

Selbstmachtreff in Eferding

Reparieren statt wegwerfen

11

NEWS-Hochzeitsreportage

Checkliste für Ihre Hochzeit

12-13

Skisprung in Hinzenbach

FIS World Cup der Damen

23

www.news-online.at



RM02A033996, Tel. 07272/3572-0, redaktion@news-online.at, P.b.b. Aneinen Haushalt, Verlagspostamt 4070 Eferding

KNEIDINGER AUTO

GmbH



**Markus
Hintringer**
Serviceberater
in Eferding



Seat-kneidinger.at

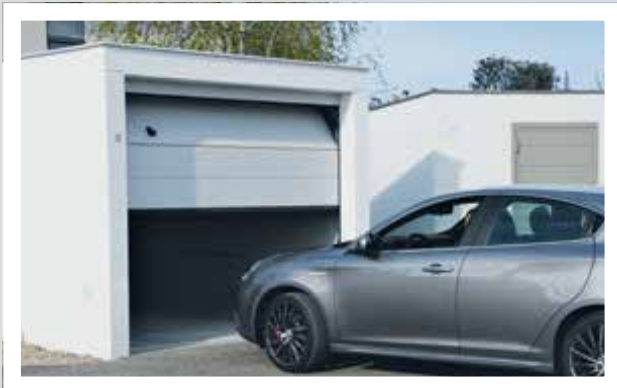
Die besten Unternehmen im Bezirk Eferding

NEWS präsentiert in Zusammenarbeit mit Credtireform die „TOP 50“ Betriebe

16-22

Leitl-Fertiggaragen

Die sauberste und schnellste Art,
eine Garage zu errichten.



Leitl
GARAGEN



TECHNIK IN PERFEKTION

- Einzelgaragen
- Doppelgaragen
- Großraumgaragen
- Reihengaragen

www.leitl-garage.at

Anzeige

Schultaschen Ausstellung

mit Malwettbewerb

in der **Lern- & SpielBox**

Peuerbach (Citycenter Peuerbach)

05. bis 12.02. 0676/4022552

Tägl.: 9-12 u. 13.30 - 18, Sa.: 9-13 Uhr

Opel Eschlböck



Aktionen
auf Seite 7

Die **BESTE** Folie*) für Ihre Glasflächen.

- Hitze- und Sonnenschutz
- Sicht- und Blendschutz
- UV-Schutz
- Splitterschutz

*) LLUMAR - die Nr. 1 am Weltmarkt

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Wir haben die Ideen.

EFERDING - 07272/3572

**JETZT NEU BEI
MAZDA STECKBAUER.**



**MAZDA3
SPORT TAKUMI**
JETZT AB € 17.990,-*

MAZDA STECKBAUER

4070 Eferding, Tel. 07272/26 82-0

4720 Neumarkt, Tel. 07733/50 140

www.steckbauer.at



Erleben Sie bei uns das brandneue Sondermodell Mazda3 Sport Takumi. Ausgestattet mit innovativer SKYACTIV-Technologie sowie zahlreichen Features, wie MZD Connect, Tempomat, 2-Zonen-Klimaautomatik, Einparkhilfe hinten und Navigationssystem, erwartet Sie jede Menge Fahrspaß!

Verbrauchswerte: 5,1 l/100 km, CO₂-Emissionen: 119 g/km. Symbolfoto.

MEHR UNTER STECKBAUER.AT

* Inkl. Metallic. Der angegebene Preis beinhaltet € 1.500,- Eintauchbonus bei Eintauch Ihres Gebrauchtwagens. Kombination mit Mazda Finanzierungsbonus in Höhe von € 1.000,- bei Finanzierung über Mazda Finance möglich. Angebot gültig bis 31.03.2016.

Editorial

Von Chefredakteur
Harald Matousek



Sie wollen auch zu einem interessanten
Thema schreiben? matousek@news-online.at

Wieder mehr zufrieden sein

Die Zeit vergeht sehr rasch. Wir schreiben das Jahr 2016 und der Jänner ist auch schon wieder am Ende. Ich weiß nicht wie es Ihnen geht, aber mit zunehmenden Alter denke ich immer mehr über den Sinn des Lebens nach. Jeder Mensch hat seinen eigenen Charakter. Seine eigenen Ziele. Seine ganz speziellen Ansichten. Aber eines wollen wir doch alle gemeinsam – zufrieden sein. In unserer hektischen Gesellschaft übersehen wir oft die wichtigsten Dinge im Leben. Das fängt bei so vielen Kleinigkeiten an über die man sich oft maßlos und übertrieben aufregt. Dazu gäbe es hier tausende Beispiele. Man hat leider in der heutigen schnelllebigen Berufswelt und auch mit dem meist selbstgemachten Freizeitstress viel zu wenig Zeit darüber nachzudenken. Tag für Tag, Woche für Woche und Jahr für Jahr verfliegen förmlich. Ich bin wieder nachdenklich geworden als meine geliebte

Großmutter am 12. Jänner mit fast 92 Jahren verstorben ist. Den meisten Menschen geht es so. Beim Tod von guten und engstehenden Menschen oder bei stärkeren Krankheiten wird dann der Mensch zum Nachdenken „aktiviert“. Sie war ein herzenguter Mensch. Immer besorgt und bemüht um die Familie. Wollte immer dass es den Menschen in ihrem Umfeld gut geht. Sie hatte den Krieg miterlebt. Bereits vor vielen Jahren ihren geliebten Ehemann verloren. Trotzdem war sie in ihrem Leben immer dankbar und ZUFRIEDEN. Sie hatte nur eine ganz kleine Pension. Eine kleine Wohnung. Die Pullover waren teilweise älter als ich selber. Aber sie war zu 100% zufrieden. Von solchen Menschen wie meiner Oma können wir uns alle sehr viel mitnehmen. In diesem Sinne wünsche ich auch Ihnen ein zufriedenes neues Jahr! ■

Ihre Meinung direkt an: matousek@news-online.at

Firmenindex

Balance Fitnessstudio	Seite	5	Rora Installationen	Seite	9
Bauernfeind	Seite	29	RVG Rabanser	Seite	8
Birek Rechtsanwalt	Seite	11	S-B Elektro	Seite	15
DJ Mad Max	Seite	13	Sonnleitner Autohaus	Seite	30
Dopetsberger Gärtnerei	Seite	29/30	SSI Schäfer Logistik	Seite	9
Eschböck Autohaus	Seite	1/7	Steckbauer Mazda	Seite	1
Fahrner Baumeister	Seite	8	Wiesinger Raumausstattung	Seite	10
Feichtinger Estrich	Seite	8	Wirt in Pesenbach	Seite	30
Holzbaubüro Pointinger	Seite	11			
Kneidinger Autohaus	Seite	1	Top 50 – Bezirk Eferding		
Kreuzmayr Gasthof	Seite	12	Achleitner Biohof	Seite	17
Leitl Garagen	Seite	1	Coil Innovation	Seite	17
Lern- und SpielBox Bolda	Seite	1	Creditreform	Seite	22
Mauky's Fliesen	Seite	9	Etiko	Seite	16
Matousek & Matousek GmbH	Seite	1/10/32	Gastro Profi	Seite	18
Messe Wels	Seite	7	Holzinger & Partner	Seite	20
Moser Bäckerei	Seite	2	Leitl Werke	Seite	21
OÖ. Tourismus Marketing	Seite	3	Obermoser Werke	Seite	19
Parzer Wirt Gasthof	Seite	13	Rapso	Seite	17
PEM Hallenbau	Seite	9	Steckbauer Mazda	Seite	22
Perfekt Fahrschule	Seite	30	Toferer Audi-VW	Seite	19

Unterstützung durch den LIONS Club Eferding

Ankaufskosten für ein Therapierad übernommen

Mit dem Ankauf eines neuen Therapierades um 7.600,- EUR unterstützte der Eferdinger Serviceclub Florian Ritzberger aus Fraham. Florian ist begeisterter Radfahrer. Er hat das Down Syndrom und muss sich reichlich bewegen um gesund zu bleiben. Unbürokratisch und schnell hat sich der LIONS Club Eferding dazu entschlossen die Ankaufskosten für ein Therapierad zu übernehmen. Das Rad ist mit einer elektrischen Tretunterstützung ausgestattet und sorgt ab sofort für die Mobilität des 15-jährigen Frahamers. „Jetzt kann Florian mit seiner Mutter Radtouren bis in die Schar-



Foto: Matousek

Helmut Andlinger (Präsident LIONS Eferding), Florian Ritzberger, Michaela Ritzberger und Rudolf Jordan (Rad und Tat).

ten unternehmen, wir sind stolz dieses Projekt begleitet zu haben“, freut sich LIONS Eferding Präsident Helmut Andlinger. ■

Faschingszeit in der Bäckerei Moser

BÄCKEREI MOSER
CAFE · KONDITOREI

A-4081 Hartkirchen, Tel.: 0 72 73 / 63 71
A-4082 Aschach, Tel.: 0 72 73 / 62 36
A-4070 Eferding, Tel.: 0 72 72 / 43 52

Filmabend im Bräuhaus Eferding

Titel „Ein Vampir auf der Couch“

Im Rahmen der Aktion „der gute Film“ wird am Montag, den 1. Februar 2016, um 20 Uhr im Kulturzentrum Bräuhaus der Film „Ein Vampir auf der Couch“ mit Tobias Moretti gezeigt. Der Kinoabend ist bei freiem Eintritt und eine Kulturinitiative der Grünen Eferding. Zum Inhalt: Wien, Anfang der 30er Jahre: Eines Nachts findet sich ein neuer Patient auf Sigmund Freuds Couch wieder – ein geheimnisvoller Graf, der die unendlich lang andauernde Beziehung mit seiner Frau nicht mehr ertragen kann. Er klagt dem interessierten Professor, dass die eitle Gräfin ohne Unterlass darunter leidet, sich selbst in einem Spiegel nicht betrachten zu können. Nichts ahnend, dass der Graf und seine Frau Vampire sind, stellt Freud seinem mysteriösen Patienten den jungen Maler Viktor vor, der in seinen Por-



traits mehr zum Ausdruck bringen kann, als ein Spiegel es je vermag. Den Künstler aufsuchend, interessiert sich der Graf augenblicklich mehr für dessen Freundin Lucy, als es Viktor und auch der Gräfin lieb ist. Tobias Moretti glänzt wiederum in seiner Rolle als depressiver Vampir. ■

Schlüßberger Gemeindeball

SPÖ lädt zur rauschenden Ballnacht

Beim „Schlüßberger Gemeindeball“ am Samstag, 30. Jänner darf man sich auf viel Musik, Tanz und Stimmung einstellen.

Der Gemeindeball im Kultursaal der Marktgemeinde Schlüßberg beginnt um 20:30 Uhr (Einlass ab 19:30 Uhr). Für gute Musik sorgt die Showband „Hot Legs“.

Um Mitternacht erwartet die Besucher eine Boogie-Woogie Showeinlage der „Hot Socks“. Danach werden die Hauptpreise der großen Tombola verlost. Karten gibt es bei allen Funktionären der SPÖ Schlüßberg, sowie bei der Sparkasse Schlüßberg, am

Gemeindeamt und bei der Post-Partner-Stelle Schlüßberg. Tische können unter Tel. 0664/88540892 reserviert werden. ■

Gemeindeball Schlüßberg

Beginn: 20.30 Uhr (Einlass: 19.30)

Kultursaal Marktgemeinde 30. Jänner 2016

TANZ UND UNTERHALTUNG MIT DER SHOWBAND

HOT LEGS

Vorverkauf: 8,- Abendkassa 11,-
Karten erhältlich bei der Sparkasse Schlüßberg im Gemeindeamt und bei allen Funktionären.

SHOWEINLAGE

HOT SOCKS

Tischreservierungen unter: 0664/ 88 540 892
Der Veranstalter die SPÖ wünscht eine schöne Ballnacht.
Ehrenschrift Bürgermeister Klaus Holler

SPÖ

TICKETS €13,-
VK: €11,- bei oeticket.com
und oeticket-VVK-Stellen
Kinder bis 15 Jhr. frei!

HIN 16 ZEN BACH

www.schiclub.at

FIS
SKI JUMPING WORLD CUP
VIESMANN

FIS Ski Jumping World Cup Ladies

6.-7.2. 2016

Après Skisprung-Party

Charity-Springen

Weltcup-Party

FIS Presenting Sponsor
VIESMANN

FIS Central Sponsor und Event-Sponsoren
OMV

VOLKSBANK

ENERGIE AG

Sieg!

ORF WIE WIR.

SPORTLAND

FÜR DIE VIELEN SEITEN

SKI AUSTRIA

FIS

Großer Kinderfasching in Eferding

Am 7. Februar im Kulturzentrum Bräuhaus



Foto: SPÖ Eferding

Am 7. Februar findet wieder ein großer Kinderfasching im Bräuhaus Eferding statt.

Am Faschingssonntag, 7. Februar organisiert die SPÖ Eferding zum 2. Mal einen Kinderfasching im Bräuhaus Eferding, diesmal in Zusammenarbeit mit der SPÖ Fraham. Eingeladen sind Eltern und Kinder, Omas, Opas, Tanten, Onkeln und alle, die sich gerne verkleiden und mit der Familie Spaß am Fasching haben. Einlass ist ab 14 Uhr bei freiem Eintritt. Im Nibelungensaal sorgen die Kinderfreunde St. Georgen für Spiel und Spaß für die größeren Kinder, im Keplersaal können sich die Jüngeren bei verschiedenen Stationen austoben. Natürlich kommt das leibliche

Wohl sowohl für die Erwachsenen als auch für die Kinder nicht zu kurz. Und wie bereits im Vorjahr gibt es ein gratis Getränk für die Kinder. Organisationsreferent Peter Schenk: „Wir waren voriges Jahr überrascht über die hohe Anzahl an Besuchern. Zusätzliche Unterstützung erhalten wir heuer durch unsere Kolleginnen und Kollegen aus Fraham. Wir können dadurch auch speziell für unsere kleinsten Gäste neue Spielstationen hinzufügen. Gemeinsam hoffen wir auf zahlreiche Gäste und freuen uns auf einen fröhlichen Faschingssonntag!“ ■

Neumarkter Ballnacht

Mit dem Promotion-Roulette von den Casinos Austria

Am 30. Jänner 2016 findet ab 20 Uhr die Neumarkter Ballnacht im großen Ballsaal im Turnerheim statt. Für die perfekte musikalische Umrahmung zeichnet erstmals die Showband „Flash“ verantwortlich. Von 22:00 bis 01:00 Uhr heißt es nach mehrjähriger Pause wieder: „Machen Sie Ihr Spiel“ mit dem Promotion-Roulette von den Casinos Austria. Um Mitternacht erwarten Sie „Miss Poledance Germany 2015“ und die „Andorfer Jongleure“, ehe die Hauptpreise der großen Tombola verlost werden. In der Bar „SirPrise“ werden wieder Cocktails bei guter alter Musik serviert. Im Pub „La Garasch“ wird auch 2016 wieder

für heiße Rhythmen gesorgt. Der Heurigen lädt ein auf ein gemütliches Achterl und im Restaurant können Sie wieder in aller Ruhe neue kulinarische Spezialitäten genießen. Natürlich steht auch der kostenlose Heimbringendienst im Umkreis von 10 km wieder zur Verfügung. Karten sind bei allen Neumarkter Banken, Spar Mairhuber sowie bei vielen Funktionären erhältlich. Ermäßigter Eintritt mit 4YouCard. (4YouCard-Besitzer erhalten an der Abendkasse gegen Vorlage der 4YouCard EUR 3,- bar ausbezahlt). Tischreservierungen werden gerne per E-Mail unter: office@neumarkter-turnerheim.at angenommen. ■

Veranstaltung „Syrien – verlorene Heimat“

Besucher waren von den Beiträgen begeistert

600 interessierte Menschen folgten der Einladung des Vereins „Gib Menschen eine Chance“ ins Eferdinger Bräuhaus. Bei der Veranstaltung „Syrien – verlorene Heimat“ wurden Bilder von massiver Zerstörung und menschlichen Leides, gefolgt von Bildern vor dem Krieg mit faszinierenden Kultstätten gezeigt. Dr. Eduard Waidhofer (Psychotherapeut und Buchautor „Die neue Männlichkeit“) bereiste Syrien und berichtete von seinen Reisen. Viel Begeisterung gab es für die musikalischen Beiträgen der mutigen 17-jährigen Sängerin aus Aserbajdschan mit der Gitarrengruppe

unter der Leitung von Albin Kern. Christian Schrenk präsentierte sein Fotoprojekt. Projektleiterin Mercedes Kirchmayr zeigte Malbilder von Kindern. Künstlerinnen und Künstler der Künstlergilde stellten mit zwei Flüchtlingen beeindruckende Exponate zum Thema Flucht und Asyl aus. Die Video-präsentation einer gezeichneten Flucht von Künstlergilde Präsidentin Eveline Kreinecker, sowie der Vortrag von Ingeborg Reinthaler vom Wolf Biermanns Lied „Wann ist denn endlich Frieden“ eröffneten stimmig den Abend der Vielfalt, der von Manfred Loidl moderiert wurde. ■



Foto: privat

Die 17-jährige Sängerin aus Aserbajdschan mit der Gitarrengruppe unter der Leitung von Albin Kern.

Süße Spende für den Sozialmarkt Eferding

150 kg Zucker übergeben

Einen Teil der Erlöse, die der ÖAAB Eferding durch ein Benefizkabarett gewinnen kann,

spendete dieser an den Sozialmarkt Eferding des OÖ Roten Kreuzes. ÖAAB Obmann GR Mario Hermüller überreichte 150 kg Zucker an Sozialmarktleiterin Anita Bernsteiner und ihr Team. Der Sozialmarkt bedankt sich herzlich im Namen aller Kunden. Weitere Informationen zum Sozialmarkt des OÖ Roten Kreuz in Eferding gibt es natürlich auch im Internet auf www.rotekreuz.at/eferding oder per Telefon unter 07272/2400-25. ■



Foto: Rotes Kreuz

(v.l.) Herta Hubner, Gertrude Miedler, Mario Hermüller, Herta Rumpfhuber und Anita Bernsteiner.

Frühlingsprogramm des Familienbundzentrums

Kursangebote in Eferding und St. Marienkirchen



Foto: Familienbundzentrum Eferding

Zahlreiche Kursangebote finden Sie im neuen Programmheft des Familienbundzentrums.

Noch vor den Semesterferien wird das neue Programmheft des Familienbundzentrums in die meisten Haushalte des Bezirkes Eferding versandt. Allseits bekannt ist das Programm besonders durch Kurs-

angebote für werdende und junge Muttis, sowie die verschiedenen Spielgruppen, Kinderkochkurse, Kindertanz und die Töpferwerkstatt. Ein Kinderschwimmkurs für Schwimmanfänger startet im April im Welldorado in Wels. Neu im Programm sind Nähkurse für Hobbynäherinnen vom Anfänger bis zum Fortgeschrittenen. Alle diese Programmmangebote, Kleinkinderbetreuung und weitere Kurse, sowie Vorträge sind im neuen Frühling/Sommerprogramm ersichtlich. Programmhefte werden auch auf den Gemeinden aufgelegt oder können zu den Öffnungszeiten direkt im Familienbundzentrum abgeholt werden. Kontakt: 07272/5703 oder per E-Mail: fbz.eferding@ooe.familienbund.at. ■

Ausstellung „Herzens- und Seelenbilder“

Bilder, die bewegen, verändern und berühren



Foto: Honeder

Ausstellung „Herzens- und Seelenbilder“ von Luzia Honeder.

bach besichtigt werden. Diese Bilder sprechen die Menschen in ihrem tiefsten Inneren an und bringen dadurch heilsame Veränderungsprozesse in Gang. Sie sind als Hilfestellung zur persönlichen Weiterentwicklung gedacht und helfen den Menschen dabei, Ängste zu überwinden, alte Glaubensmuster zu erkennen und aufzulösen. Weiters schaffen sie auch eine besondere Wohlfühlatmosphäre und eignen sich sehr gut zum Meditieren. Mehr Infos zu den Bildern finden Sie auf: www.bilderdesherzens.at.

Von 1. Februar bis 14. März 2016 können die Herzens- und Seelenbilder (Acrylbilder) von Luzia Honeder im Tagungszentrum Atrium Bad Schaller-

Öffnungszeiten der Ausstellung: Mo-Fr: 8-17 Uhr, Sa-So: 9-12 Uhr. Ort: Tagungszentrum Bad Schallerbach, Promenade 2, 4701 Bad Schallerbach. ■



www.balance-fitness.at

- Jetzt schon an den Sommer denken!
- Gruppentraining für Senioren!
- Individuelle Beratung bei Trainingsgestaltung für Jung und Alt
- Trainieren wie ein Weltmeister auf den neuen CYBEX LMT Geräten (Trainings- und Kooperationspartner von Marcel Hirscher)

Entspannen Sie sich nach dem Training in unserer Sauna!

Hubert Mayr
Bruck 35, 4722 Bruck-Waasen
Tel.: 07276/35252 | Fax: 07276/35400
Mobil: 0699-10094838
aktiv@balance-fitness.at

BALANCE

Öffnungszeiten:

- Täglich 06:00 bis 22:00 auch Sonn- u. Feiertags
- Handtuch-Service

„Die goldenen Zwanziger“ in Eferding

Mit Nina Proll und Gregor Bloéb



Foto: Proll, Bloéb

Nina Proll und Gregor Bloéb und Die Österreichischen Salonisten präsentieren „Die goldenen Zwanziger“.

Der Soroptimist Club Eferding lädt am Samstag, 27. Februar 2016 um 19:30 Uhr ins Bräuhaus Eferding zu „Die goldenen Zwanziger“ mit Nina Proll, Gregor Bloéb und Die Österreichischen Salonisten ein. Der Erlös aus der

Veranstaltung kommt wie immer karitativen Zwecken in der Region zugute.

Eintritt: Vorverkauf: 28,- Euro, Abendkassa: 35,- Euro, freie Platzwahl, Saaleinlass ab 18 Uhr.

Nina Proll und Gregor Bloéb begleiten ihr Publikum mit einer schwungvollen Revue durch die 1920er-Jahre: Trotz Weltwirtschaftskrise, Hunger und immenser Inflation wurde gefeiert, getanzt und gelacht. Die Künstler beschwingen und besingen mit gekonnten Tanzeinlagen und verzaubern mit flamboyanten Kostümen. Diese Stimmung bringt Nina Proll dem Publikum nahe, nicht nur mit ihrer Schauspielkunst, sondern auch mit ihrer ausdrucksstarken, kräftigen Stimme. Lebenspartner Gregor Bloéb miment den Conférencier, von schleimig bis komödiantisch, immer aber mit einem Augenzwinkern. Kongenial begleitet werden die beiden von den Österreichischen Salonisten. ■

Grieskirchner Neujahrskonzert

Mit Sopranistin Elisabeth Wimmer



Foto: privat

Das Grieskirchner Neujahrskonzert mit dem Salonorchester Bad Schallerbach und der Sopranistin Elisabeth Wimmer.

Das neue Jahr wurde kürzlich im Landschloss Parz vom Salonorchester Bad Schallerbach und der Sopranistin Elisabeth Wimmer eingeläutet. Es war ein glanzvoller Abend mit Highlights aus Strauß'schen Operetten und Wiens Ballsälen. Die gebürtige Grieskirchnerin verzauberte die Besucher mit hervorragender Stimme, viel Charme und leidenschaftlicher Interpretation der dargebotenen Musikstücke. Dirigiert und mit guter Laune begleitet wurde das Konzert von Peter Gillmayr, Leiter des Salonorchesters und

Intendant des Musiksommers Bad Schallerbach. Mit dem brillanten Neujahrskonzert wurde das Kulturjahr 2016 in Grieskirchen eröffnet. **Weitere kulturelle Höhepunkte in diesem Jahr:** Eröffnung der Landwoche mit einem Konzert des Kirchenchors am Freitag, 29. April 2016, 20 Uhr, in der Stadtpfarrkirche Grieskirchen und Solistenkonzert der Hausruckphilharmonie am Mittwoch, 4. Mai 2016, 19:30 Uhr, Landschloss Parz, mit Karin Bonelli (Flöte) und Ingrid Marsoner (Klavier), Dirigent: Peter Gillmayr. ■

GripoAG spendet an Kinderpalliativwerk

Erlös von Benefiz Open Air

Bei der Veranstaltung „Goodstock“, das Benefiz Open Air am 1. und 2. August letzten Jahres, im Naturfreundehaus in Mühlbrenning, veranstaltet von der GripoAG, konnte ein Gewinn von EUR 3.000,- erzielt werden. Spende für einen guten Zweck, das dachte sich auch Norbert Ennsfeller, Versicherungsmakler aus Neukirchen/W. Bereits zum 3. Mal spendete er anstatt der üblichen Weihnachtsgeschenke an seine Kunden einen Betrag von EUR 500,- an die GripoAG, Grieskirchner Polizei Aktiv Gemeinschaft, die direkt, unbürokratisch und schnell Hilfe leisten möchte. Der



Foto: privat

(v.l.) Mario Stelzer, Mag. Ulrike Pribill vom Kinderpalliativwerk und Horst Angerbauer von der GripoAG.

gesamte Betrag von EUR 3.500,- wurde an das Kinderpalliativwerk OÖ weitergegeben. Das nächste „Goodstock“ Benefiz Open Air für einen guten Zweck findet am 6. und 7. August 2016 statt. ■

Union Kinderball in Peuerbach

Hilfe für mexikanische Straßenkinder

Der diesjährige Kinderball der Union Peuerbach am Sonntag, den 31. Jänner steht auch diesmal wieder unter dem Motto „Hilfe für Mexikanische Straßenkinder“. Die Peuerbacherin Silvia Karl bietet mit dem Verein Edura den Kindern in Mexico Hilfe und Unterstützung an. Der Reinerlös des Kinderballes wird wieder für diesen Zweck

gespendet. Ab 14:30 Uhr geht es mit Musikbegleitung von der Kaisereiche vor dem Schloss Peuerbach weg, zum Pfarrheim, wo lustige Spiele und Aktionen mit einem Animateur warten. Kinder, Eltern, Omas und Opas sind wieder herzlich eingeladen einen vergnüglichen Nachmittag bei Musik, Spiel und Tanz zu verbringen. ■

Ball der Eferdinger am 30. Jänner 2016

Unter dem Motto „Donauwellen“

Der Ball der Eferdinger findet am 30. Jänner 2016 im Kultur- und Veranstaltungszentrum Bräuhaus statt. Das diesjährige Motto „Donauwellen“ sorgt für eine bewegte Stimmung. Von Fanfarenbläsern wird die heurige Veranstaltung eingeleitet, die an unseren Lebensraum erinnert und die Kulturpartnerschaft zur Stadt Passau auch durch eine bayrische Band besonders unterstreicht.

Das Programm wird zum überwiegenden Teil von der Eferdinger Jugend gestaltet: über die Moderation durch Katharina Huemer und Bernhard Winklehner, die Eröffnung und die zahlreichen Einlagen bis zu den Bars, bei denen Cocktails und Sekt serviert werden. Die Tanz-einlagen wurden in bewährter Manier von Elisabeth & Michael



Lef von FreEmotion einstudiert, diesmal spielt die Big Band Bavaria aus Hauzenberg bei Passau Tanzmusik für das eifrige Eferdinger Tanzpublikum. Die Veranstalter ersuchen um zeitgerechte Tischreservierung unter Telefonnr. 07272/ 26410 oder per E-Mail an: pittrof.34180@raiffeisen-ooe.at. ■

Fishing Festival & Bogensportmesse

Zwei faszinierende Messen mit einem Ticket!

Das Fishing Festival ist Österreichs Anglermesse Nummer 1 und somit ein Pflichttermin für alle Angler. Alle Topmarken sowie zahlreiche Highlights aus den Bereichen Angeln und Fliegenfischen werden von 6. Februar bis 7. Februar 2016 in Wels präsentiert. Freuen Sie sich über Vorträge und Vorführungen von etlichen Stars & Experten aus der Branche, unter anderem ist Babs Kijewski erstmals in Wels dabei. Natürlich kommt auch der Angelnachwuchs nicht zu kurz. Das Thema Fisch kann mit zahlreichen Programmhilights und einem spannendem Kinderprogramm von der ganzen Familie erlebt werden. Zeitgleich zum Fishing Festival 2016 findet Österreichs größte Bogensportmesse statt. Dabei finden sowohl Profis als auch interessierte Einsteiger



Foto: Messe Wels

das passende Angebot über aktuelle Trends, Urlaubsziele und vieles mehr. Ein attraktives Rahmen- und Aktionsprogramm sowie die Austragung der Österreichischen Staatsmeisterschaften Indoor 2016 machen die Messe einzigartig. Alle Informationen und Vorverkaufstickets (bis einen Tag vor Messebeginn) erhalten Sie unter www.fishing-festival.at und www.bogensportmesse.at. ■

Anzeige

6. – 7. Februar 2016
Samstag: 9 – 18.00 Uhr
Sonntag: 9 – 17.00 Uhr

Kinderartikel-Basar in Alkoven

Große Auswahl zu kleinen Preisen



Foto: privat

In Alkoven wird wieder der beliebte Kinderartikel-Basar durchgeführt.

Am Freitag, den 26. Februar und Samstag, den 27. Februar 2016 veranstalten die SPÖ-Frauen/Alkoven im Kulturtreff Alkoven (Arkadenweg 4 / beim Schloss Hartheim) einen Kinder- und Jugendartikel-Basar. Der Basar bietet die Möglichkeit, gut erhaltene oder sogar neuwertige Frühjahrs- und Sommerbekleidung, Erstkommunikionskleider, -anzüge, Spielsachen, Bücher,

Fahrräder etc. günstig und auf einfachem Weg zu verkaufen bzw. zu kaufen. Unter der Tel. 0650/ 98 23 411 oder 0664/ 55 44 901 erhalten Sie eine Verkaufsnr., mit der Sie ihre Artikel abgeben (Abgabemaximum: 100 Artikel). EUR 0,10 pro Artikel und 10% der Verkaufssumme werden bei Abholung abgezogen. Der Verkaufserlös kommt einem gemeinnützigen Zweck zugute. Achtung: begrenzte Verkäuferanzahl. **Annahme & Verkauf:** Am Freitag, den 26. Februar 2016 findet von 15-20 Uhr der Verkauf statt (Annahme der Artikel ist von 15-17 Uhr). Am Samstag, den 27. Februar 2016 wird ebenfalls von 8-11 Uhr der Verkauf durchgeführt. Die Abholung des Verkaufserlöses bzw. Ware ist von 15:30 bis 16:30 Uhr. ■

Seit über 50 Jahren Ihr verlässlicher Opel-Partner

OH!

Jetzt schon ab: **€ 11.490,--**
Zusätzlich € 1.500,-- Messebonus
Zusätzlich € 500,-- Leasingbonus

DER PARKT VON SELBER EIN.

Der Corsa.

Mit Parkassistent und Rückfahrkamera.

Der neue Corsa macht Einparken zum Kinderspiel. Der auto-matische Parkassistent* manövriert Ihren Corsa in jede Lücke, während Sie alles bequem über die Rückfahrkamera* im Blick haben.

* Als Extraausstattung erhältlich.
Verbrauch gesamt in l/100 km: 3,3–6,0;
CO₂-Emission in g/km: 87–140

Opel Eschlböck

7431 Prambachkirchen 07277 / 2317
www.auto-eschlböck.at

Eferding bekommt mit draco einen

Modern, innovativ und sozial! Mit diesen Schlagwörtern ka



Foto: draco

Der Name draco ist im Zusammenhang mit Malerwerkzeugen seit Jahrzehnten ein Begriff. draco ist ein Großhandelsbetrieb, welcher ausschließlich Gewerbetreibende und Fachhändler mit Profi-Werkzeugen in ganz Österreich, sowie angrenzende Länder in der EU beliefert.

draco übersiedelte von Obernberg am Inn nun mit dem Neubau nach Eferding.

„Wir freuen uns sehr mit unserem neuen Firmenstandort sozusagen in die Heimat zurückgekehrt zu sein. Als Aschacher bin ich mit der Region Eferding natürlich eng verbunden“, so draco-Eigentümer Manfred Schörgenhuemer.

Ein Großteil der Kunden sind Malerfachbetriebe und Farbenfachgeschäfte, denen draco eine Produktvielfalt bietet, die allen An-

forderungen in der täglichen Praxis gerecht wird. Auch andere Handwerksbetriebe, wie Restauratoren, Tischler, Elektroinstallateure, Dachdecker, Spengler, uvm. schätzen die Werkzeuge sowie den Service mit rascher Lieferung und kompetenter Beratung. Unser Chefredakteur Harald Matousek war persönlich vor Ort und durfte den gesamten Betrieb inkl. der Lager- und Versandhalle besichti-

gen. Ergebnis: Hier handelt es sich um einen umweltfreundlichen sowie innovativen Traditionsbetrieb. Außerdem merkt man sofort die Freundlichkeit und das gute Arbeitsklima bei den motivierten Mitarbeitern. Mit dem neuen, modernen Firmengebäude wird auch der nächsten Generation, welche bereits mit Begeisterung im Betrieb tätig ist, ein Fortbestand des Betriebes ermöglicht.



behörl. bef. u. beeidete Ingenieurkonsulenten für Vermessungswesen



GEOMETER

DIPL.-ING. GERHARD W. RABANSER

4070 Eferding,

Josef-Mitter-Platz 2

eMail: rabanser@rvg.co.at

Tel: 07272/6088



fahrner gmbh

4101 Feldkirchen

office@fah.at | www.fah.at

Telefon: 07233 / 200 33

ARCHITEKTUR BAUMEISTER UND BAUTRÄGER



ERICH FEICHTINGER

estrich

wärmeisolierung

trittschalldämmung

thermoschüttung



Erich Feichtinger e.U., 4070 Hinzenbach, Anton-Glas-Straße 22, Mobil: 0 664 / 30 74 864

Tel.: 072 72 / 74 08, Fax DW 4, E-Mail: office@feichtinger-estriche.at, Internet: www.feichtinger-estriche.at

erfolgreichen Traditionsbetrieb!

ann man das Großhandelsunternehmen draco bezeichnen

Planung durch Tochter

Übrigens: Die Planung und Projektleitung wurde komplett von der Tochter, Frau Ing. Sandra

Schörgenhuemer, in enger Zusammenarbeit mit ihrem Vater perfekt realisiert, die zuvor noch bei der Firma Fahrner beschäftigt war. ■



Fakten zum Neubau:

Familienbetrieb

Bisheriger Standort:

Obernberg am Inn

Standort Eferding:

Spatenstich: März 2015

Gleichenfeier: Juni 2015

Start in Eferding: 1.1.2016

Investitionssumme:

ca. 3 Mio. Euro

Mitarbeiter: 22 Personen

Jahresumsatz: ca. 6 Mio. Euro

Lagerfläche: ca. 1.600 m²

Büro- und Ausstellungsfläche:

ca. 600 m²



Foto: NEWS

Sonia, Bernadette, Manfred u. Sigrid Schörgenhuemer leiten gemeinsam den erfolgreichen Familienbetrieb.

SSI SCHÄFER



Wir planen und realisieren Ihre Logistikprojekte – von der Konzeptfindung über die Lagereinrichtung bis hin zu dynamischen Materialfluss-Systemen.

Sprechen Sie mit uns – wir beraten Sie gerne!

SSI SCHÄFER GMBH
A-4600 Wels, Etrichstraße 7
Tel. +43 / (0) 72 42 / 491-0
Fax +43 / (0) 72 42 / 491-240
e-mail: info.wels@ssi-schaefer.com

www.ssi-schaefer.com

www.rora.at

RORA

SMART HOME

VOLLES SERVICE FÜR DAS GANZE HAUS

RORA
INSTALLATIONEN

RORA Installationen GmbH
Gewerbepark 1
4101 Feldkirchen/Donau
Tel.: 07233/7508
installationen@rora.at

Wir danken Fa. DRACO für das entgegengebrachte Vertrauen.
PEM Buildings - Ihr Partner im Hallenbau



Führend im Industrie- und Gewerbebau:
Hallenneubau / Generalunternehmer / Umbau & Sanierung

ÖSTERREICHWEIT - EUROPAWEIT

www.pem.com

PEM Gesellschaft m.b.H.
PEM-Straße 1, A-4310 Mauthausen

PEM
BUILDINGS

Mauky's
Schnelle • Professionelle VorFLIESUNG

Manfred Stündl

Mauky's Fliesen GmbH
Biergasse 12
4616 Weißkirchen a. d. Traun
Austria

Mobil: 0664 166 99 78
Tel: 07243 50 250
Fax: 07243 50 2504
Mail: office@maukys.at
Web: www.maukys.at

Bauchronik

Die Firma **Fahrner GmbH, Feldkirchen**, wurde als Generalplaner und Generalunternehmer für dieses Bauvorhaben beauftragt und war bis zur Schlüsselübergabe gegenüber dem Bauherrn verantwortlich.

Sämtliche Estricharbeiten wurden von der Firma **Erich Feichtinger, Hinznbach**, zur vollsten Zufriedenheit durchgeführt.

Die Spezial-Klebefolien im Eingangs- und Foyerbereich wurden vom **Werbe- und Medienunternehmen Matousek & Matousek, Eferding**, verklebt.

Für die Verfließungsarbeiten in den Sozialbereichen, öffentl. WC-Anlagen und im Eingangsbereich, als auch die Verlegung der Ledbeleuchtung bei den Stiegen wurde die Firma **Mauky's Fliesen, Weißkirchen a. d. Traun**, beauftragt.

Die Arbeiten der Firma **PEM Buildings, Mauthausen**, umfassten die Planung, Lieferung und Montage des Hallenneubaus.

Die Leistungen der Firma **RORA Installationen, Feldkirchen**, waren für die gesamte Installation der Haus, Gebäude und Elektrotechnik. Die Beheizung erfolgt mit moderner Grundwasserwärmepumpe.

Die Firma **RVG Rabanser, Eferding**, wurde für die Grundstücksteilung zum Ankauf des Grundstückes und zur Bauplatzschaffung, zur Höhenmessung und für diverse Grenzwiederherstellungen beauftragt.

Der Lager- und Logistikspezialist **SSI Schäfer GmbH** aus **Wels** wurde mit der Errichtung des Teilelagers beauftragt.

Die Firma **Wiesinger Raumaussstattung, Eferding**, wurde mit der Verlegung der Teppichböden im Bürogebäude beauftragt. ■

Verrückt nach Folien...

...bei Ihrem Neubau



Wärmeschutzfolien | Sicherheitsfolien | Beschriftungen

Tel. 0 72 72 / 35 72-0
www.matousek.at

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Ideen. Anders sehen.

wiesinger
Boden · Estrich · Innenraum

Raumaussattung Wiesinger GmbH | Puppig 28 | 4070 Eferding
office@wiesinger-raum.at | 07272 / 31 44 | www.wiesinger-raum.at

| kurz notiert |

Audio-Vision der Pfarrkirche Hartkirchen

Alois Scharinger und das Katholische Bildungswerk Hartkirchen präsentiert am Sonntag, 14. Februar 2016, um 19 Uhr in der Pfarrkirche Hartkirchen eine Audio-Vision unter dem Titel „Unsere PFARRKIRCHE und das Begegnungsfest vom 30.08.2015“. Organistin Hermine Aichinger bespielte an der Egedacher-Orgel eine CD mit Kleinkunstliteratur vom 16. bis 20. Jahrhundert, also aus der Zeit, in der die Kirche ihr jetziges Aussehen erhielt. Freiwillige Spenden werden erbeten! Der Reingewinn dient der Renovierung der Wallfahrtskirche Hilkering. ■

Sozialmarkt Eferding bedankt sich

Aktion „Kauf eins mehr, schenk eins her“

Das Rote Kreuz mit seinen Sozialmärkten führte wieder in ganz Oberösterreich die Aktion „Kauf eins mehr, schenk eins her“ durch. Vor zahlreichen Einkaufsmärkten wurde die Bevölkerung gebeten, ein Produkt mehr einzukaufen und diesen zusätzlich gekauften Artikel für den Sozialmarkt und seine Kunden zu spenden. Die Bereitschaft der Eferdinger Bevölkerung war auch dieses Mal wieder enorm und so konnten Waren im Wert von ca. EUR 8.000,- gesammelt werden.

Die Freiwilligen des Eferdinger Sozialmarktes wurden bei der Warensammlung von Schülerinnen und Schülern der Neuen Mittelschule Süd und ihrer Lehrerin Marieluise Bittenecker unterstützt. Im Rahmen des „Sozialen Lernens“ beschäftigten sich die Jugendlichen intensiv mit dem Thema „Armut“. Im



Foto: Rotes Kreuz / Peter Schenk

Das Rote Kreuz Eferding führte wieder die Aktion „Kauf eins mehr, schenk eins her“ durch.

Zuge dessen hatten sie die Möglichkeit, den Sozialmarkt Eferding des Roten Kreuzes kennen zu lernen. Dies motivierte die Kinder, und sie äußerten den Wunsch, mitzuhelfen und den Sozialmarkt zu unterstützen.

Anträge auf Ausstellung einer Einkaufskarte für den Sozialmarkt können bei den drei Rot-Kreuz-Stellen in Hartkirchen, Eferding und Wilhering, den Ge-

meindeämtern, der Sozialberatungsstelle und der Bezirkshauptmannschaft Eferding bezogen werden. Außerdem steht das Antragsformular auf www.rotekreuz.at/eferding unter der Rubrik Sozialmarkt zum Download zur Verfügung. Weitere Informationen zum Sozialmarkt des OÖ Roten Kreuz in Eferding gibt es auch auf www.rotekreuz.at/eferding oder per Telefon unter 07272/2400-25. ■



Natürlich & gesund

Holz ist bis heute eines der wichtigsten Pflanzenprodukte. Gegenstände und Bauwerke aus Holz sind seit jeher Teil der menschlichen Zivilisation und Kulturgeschichte.

Dass es einen positiven Einfluss auf den menschlichen Körper hat, besagt z. B. auch eine Studie der University of British Columbia. Diese attestiert der Holzumgebung eine immunabwehrsteigernde Wirkung. Wissenschaftler fanden auch heraus, dass Holz die Herzschlagrate senkt, was langfristig zu einer höheren Lebenserwartung beiträgt. Und nicht nur das Herz liebt Holz, sondern auch Allergiker, Asthmatiker und wetterfähige Menschen. Das Human Research Institut in Weiz kam zu der Erkenntnis, dass in einem mit Massivholz verkleideten Raum die physiologische Wetterfühligkeit geringer ist, da dort die Herzfrequenz nicht vom Luftdruck abhängig ist.



Aber auch wenn Sie kein Vollholzhaus Ihr Eigen nennen, können Sie, z.B. in Form von ätherischen Ölen, von den heilsamen Kräften des Holzes profitieren. Besuchen Sie uns – wir freuen uns auf Sie! ■ Anzeige



Industriestraße 28 (Tiz)
4710 Grieskirchen
Tel. 07248/65 226
office@holzbaubuero.at
www.holzbaubuero.at

Reparieren statt wegwerfen

Selbstmachtreff eröffnete in Eferding

Unter dem Motto: „Reparieren statt wegwerfen – nähen & gestalten statt shoppen“ wird ab sofort jeden Donnerstag von 17-19 Uhr im neuen Selbstmachtreff in Eferding in gemütlicher Atmosphäre gemeinsam gewerkelt. Die Wegwerf-Mentalität führt zu wachsenden Müllbergen. Repair-Cafés liegen im Trend, um dem Wegwerfen entgegen zu halten. Seit 14. Jänner gibt es auch im Bezirk Eferding die Möglichkeit, durch eigenes Handeln einen Beitrag zu leisten. Auf Anregung von Paul Ettl aus Aschach hat die Volkshilfe Eferding-Grieskirchen den Impuls aufgenommen und sich

als Trägerverein für die Umsetzung zur Verfügung gestellt. Der neue Selbstmachtreff geht über das Konzept eines reinen Reparatur-Cafés hinaus, da er mit einem zeitgleich stattfindenden Näh-Café auch einen Bereich für kreative Gestaltung bietet. Die Stadt Eferding stellt zwei Räume im Verbändehaus am Josef Mitterplatz 2 zur Verfügung. Die Ausstattung mit den notwendigen Werkzeugen und Maschinen wird von der EU gefördert. Monatlich fallen rund 50,- Euro Betriebskosten sowie Strom- und Reinigungskosten an, diese hofft man über freiwillige Spenden decken zu können. ■



Foto: Volkshilfe

(v.l.) Die Initiatoren Gerald Neundlinger, Fred Edlinger und Paul Ettl.

Vortrag von TV-Gärtner Karl Ploberger

Tricks zum Start ins neue Gartenjahr

Mit seinem Buch „365 Gartenfragen und Antworten für intelligente Faule“ hat TV-Gärtner Karl Ploberger die Bestenlisten viele Wochen angeführt. Zum Start ins neue Gartenjahr verrät er am Donnerstag, 4. Februar um 19:30 Uhr im Schaunburgsaal der Musikschule Hartkirchen viele neue Tipps und Tricks und zeigt Bilder

aus seinem Garten, von seinen Gartenreisen und beantwortet alle Gartenfragen. Eintritt: VK EUR 9,- / Abendkasse: EUR 10,-. Karten sind ab sofort am Gemeindeamt Hartkirchen erhältlich. Das Katholische Bildungswerk Hartkirchen und die gesunde Gemeinde Hartkirchen freuen sich auf Ihren Besuch. ■



Neues zur Grunderwerbsteuer

Seit 01.01.2016 ist anstelle des dreifachen Einheitswertes der sogenannte Grundstückswert als Bemessungsgrundlage heranzuziehen. Zur Frage der Beurteilung des Grundstückswertes hat das BMF im Dezember 2015 die Grundstückswertverordnung erlassen. Folgende Arten der Bestimmung des Grundstückswertes sind möglich:

1. Berechnung mithilfe des Immobilienpreisspiegels der Wirtschaftskammer Österreich.
2. Berechnung durch ein Pauschalwertmodell, wobei sich der Grundstückswert durch die Summe aus Grundwert und Gebäudewert ermitteln lässt; die Berechnung ist durchaus komplex, da Hochrechnungsfaktoren, Nutzflächen, Sanierungen oder Teilsanierungen etc. zu berücksichtigen sind.
3. Sachverständigengutachten: dabei wird die Richtigkeit des Gutachtens gesetzlich vermutet.

Es ist jeder einzelne Fall genauestens zu prüfen. Aus Gründen der Rechtssicherheit ist eher zu einem Sachverständigengutachten zu raten. Die Rechtsanwaltskanzlei Dr. Bernhard Birek kooperiert bereits mit einem gerichtlich beeideten Sachverständigen, damit für ihre Mandanten eine optimale und kostengünstige Lösung gefunden werden kann. Das Erstgespräch mit Dr. Bernhard Birek ist kostenfrei. ■ Anzeige

RA Dr. Bernhard Birek
RAA Mag. Christian Zeilinger, LL.M.
Marktplatz 4, 4707 Schlößlberg
Telefon: 0043 (0) 7248 - 64720
Telefax: 0043 (0) 7248 - 64720 - 20
Mail: office@birek.at
Webseite: www.birek.at

Ja, ich will!

Die Hochzeitsreportage

Der Bund aus Liebe!

Rechtzeitig mit den Hochzeitsvorbereitungen beginnen

Der Hochzeitstag ist ein wichtiger und großer Tag im Leben eines Paares. Um diesen besagten Tag bezaubernd, schön und unvergesslich zu gestalten, bedarf es umfangreicher Vorbereitungen, die in Ruhe und ohne Stress erledigt werden sollten. Damit dies gelingt, sollten Sie frühzeitig mit der Planung beginnen. Schon bei der Vorbereitung der Hochzeit entscheidet sich, ob es ein gelungenes Fest oder ein hek-

tisches Chaos wird. Standesamt, Trauung in der Kirche, Transport der Gäste, Musik, Restaurant oder Catering, Tisch- und Sitzordnung und noch viele weitere Fragen gilt es im Vorfeld abzuklären. Ein Profi im Organisieren und Durchführen von Veranstaltungen kann dabei wertvolle Hilfe und Entlastung bringen. Zahlreiche Anbieter haben sich im Bereich Hochzeit spezialisiert und können Ihnen ein Ge-

samtpaket für Ihr Fest anbieten. Eine Terminübersicht und eine erste Kostenkalkulation sind dabei eine große Hilfe und schützen vor terminlichen Engpässen und einem finanziellen Desaster. NEWS präsentiert Ihnen eine Checkliste, um Ihre Hochzeitsfeier besser zu organisieren!

Hochzeits-Checkliste:

6 bis 12 Monate vorher

- Absprache aller praktischen und finanziellen Einzelheiten mit der Familie (Budgetplan erstellen)
- Rahmenbedingungen der Hochzeitsfeier abklären
- Termin der Hochzeit festlegen
- Aufgebot auf dem Standesamt festlegen und fehlende Dokumente beschaffen
- Termin für kirchliche Trauung mit dem Pfarrer absprechen
- Fotograf bzw. Videofilmer suchen und Hochzeitstermin vormerken lassen
- Musik organisieren

- vorläufige Gästeliste erstellen
- Restaurant, Hotel bzw. Party-Service auswählen

4 Monate vorher

- Hochzeitsgarderobe auswählen
- Hochzeitsreise planen und buchen (eventuell Impfungen erledigen)
- Menüvorschläge und Testessen machen und bestellen
- Hochzeitseinladungen drucken lassen und verteilen
- Friseurbesuch: beraten lassen und Hochzeitstermin vormerken lassen
- Geschenkliste schreiben bzw. Hochzeitsliste in einem Fachgeschäft zusammenstellen
- Hochzeitsfahrzeug aussuchen und buchen
- Trauzeugen auswählen (fragen Sie vorher nach ob es in Ihrer Familie dafür irgendwelche wichtigen Traditionen gibt)
- Hochzeitsfilmer: bzw. Fotograf fixieren

Hochzeit & Catering bei

Restaurant Gasthof Kreuzmayer

Im Herzen von Eferding



Besuchen Sie unsere



4070 Eferding | Schmiedstraße 29 | Tel. +43 (0) 72 72 / 41 42
info@gasthof-kreuzmayer.at | www.gasthof-kreuzmayer.at

JA!! ICH WILL PROFESSIONELLE
HOCHZEITSEINLADUNGEN
FÜR MEINEN SCHÖNSTEN TAG IM LEBEN



Einladungen | Menükarten | Tischkarten | Dankeskarten

Drucksorten und Ideen für Ihre Hochzeit. Seit 1990!

Matousek & Matousek

Werbe- und Medienunternehmen. Ideen. Anders sehen.
Eferding • Tel. 0 72 72 / 35 72-0 • www.matousek.at

- Planen Sie Ihren Polterabend
- Menü- und Tischkarten aussuchen und drucken lassen
- Trauringe auswählen und gravieren lassen

10 Wochen vorher

- Übernachtungsmöglichkeiten für auswärtige Gäste organisieren, evtl. Hotelzimmer für Hochzeitsnacht reservieren
- evtl. Blumenkinder auswählen und fragen
- „Zeremonienmeister“ (Familiemitglied mit gutem Organisationstalent) bestimmen, der den Ablauf mitgestaltet und am Hochzeitstag alles lenkt und steuert
- zeitlichen Programmablauf der Feier festlegen
- Brautstrauß und Blumenschmuck für Auto, Kirche und Tischdekoration bestellen

8 Wochen vorher

- Ablauf der kirchlichen Trauung im Detail mit dem Pfarrer absprechen
- Erwartete Kosten überprüfen und evtl. neu kalkulieren
- Anprobe des Brautkleides für

evtl. Änderungen

- Hochzeitsbuch besorgen, eventuell Einwegkameras für die Tische organisieren

6 Wochen vorher

- Gästeliste anhand der Rückantworten überprüfen und korrigieren
- über einen evtl. Ehevertrag sprechen und Vertragspunkte festlegen

4 Wochen vorher

- Transportmöglichkeiten für die Gäste organisieren
- Hochzeitstorte bestellen
- Sektempfang organisieren
- Termin bei Kosmetikerin, beraten lassen und Termin vormerken

2 Wochen vorher

- Friseurtermin, Brautfrisur noch einmal ausprobieren
- Sitzordnung bei Tisch nach endgültiger Gästeliste festlegen
- Sitz des Brautkleides mit allem Zubehör noch einmal testen
- letzte Reisevorbereitungen für Flitterwochen treffen, Checkliste erstellen

1 Woche vorher

- Restaurant über genaue Menüzahl und Tischordnung informieren
- Friseurtermin für den Bräutigam
- Hochzeitsschuhe einlaufen
- Eheringe abholen
- Polterabend vorbereiten
- Hochzeitsablauf - Details noch einmal mit Zeremonienmeister besprechen

1 Tag vorher

- Trauringe und Papiere bereitlegen

- Koffer für Hochzeitsreise packen
- Geld für alle jene mitnehmen, mit denen direkte Barzahlung vereinbart wurde (Lieferanten, Musikanten, Gastronomie, ...)
- letzter Anruf bei den allerwichtigsten Helfern und Dienstleistern
- ... relaxen und den letzten Tag vor der großen Feier genießen

3 Wochen danach

- Danksagungskarten evtl. mit Fotos von den Gästen verschicken ■

EVERGREEN EVENT ENTERTAINMENT



Der BESTE für Ihre FESTE

YOUR MUSIC - YOUR PARTY
phone: 0664/ 9568306
wurlitzerparty@live.at

www.mrpartytime.com



Gutbürgerliche Küche mit Hausmannskost - Pfandgerichte
Ripperlessen - Bratl in der Rein
Knödllessen auf Vorbestellung
ab 4 Personen.

Unsere gemütlichen
Räumlichkeiten bieten Platz für
Familien- und Firmenfeiern,
Taufen, Firmungen, Geburtstage,
Hochzeiten, Sponsionen,
Pensions- und Jubiläumsfeiern.

Wildwochen
23. Jänner bis 7. Februar



Öffnungszeiten:

Montag & Mittwoch von 10 - 14 Uhr und 17 - 24 Uhr
Donnerstag bis Sonntag ab 10 Uhr durchgehend geöffnet. Di. Ruhetag!
Ab Donnerstag durchgehend warme Küche bis 22 Uhr.

Heringsschmaus
Aschermittwoch 10. Februar



Exquisites kaltes und warmes Fischbuffet
Eröffnung 19 Uhr

Bitte reservieren sie rechtzeitig!!!

4701 Bad Schallerbach, Schönauer Straße 43, **Dienstag Ruhetag**,
Tel.: +43 (0) 7249 / 480 46, Fax: +43 (0) 7249 / 426 35, parzerwirt@chello.at

wochentags zwei
günstige Mittagsmenüs

Gott in der Zeit des Menschen.

Von Franziska Mair
Theologin, Ehe- und Familienberaterin



Fluchtgedanken...

Als ich Anfang September das erste Mal einen Sonderzug voll mit Flüchtlingen betrat, staunte ich über die Stille im Zug. Obwohl sich viele Familien mit Kindern im Zug befanden, hörte man weder Kinder lachen noch weinen. Erst als die Dolmetscher den Leuten erklärten, dass wir Essen und Wasser verteilen werden, kam Bewegung in die Menge. Manche deuteten mir, indem sie auf Kopf oder Hals zeigten, dass sie Schmerzen hatten. Viele hatten fiebrige Augen. Was ich wahrnahm, war totale Erschöpfung bis Apathie. Wer solche Strapazen auf sich nimmt, noch dazu mit kleinen Kindern und alten Leuten, muss sehr verzweifelt sein.

„Wir geraten in eine Epoche, in der das Ausmaß der globalen Flucht und Vertreibung sowie die zu deren Bewältigung notwendigen Reaktionen alles davor Gewesene in den Schatten stellen“, so der UN-Flüchtlingskommissar Antonio Guterres. „Es ist erschreckend zu beobachten, dass jene strafflos bleiben, die Konflikte auslösen. Gleichzeitig scheint die internationale Gemeinschaft unfähig zur Zusammenarbeit, um Kriege zu beenden, sowie Frieden zu schaffen und zu sichern.“ Anfang September wurde auch Österreich zu einem Brennpunkt der Flüchtlingswelle. Seit dem zweiten Weltkrieg haben noch nie so viele Flüchtlinge unser Land durchquert. Sie alle sehnen sich nach Frieden, Sicherheit und einem Zuhause, um ihre Kinder großzuziehen, Arbeit zu finden und damit ihre Existenz zu sichern.

Was macht das mit uns?

Die einen haben Angst vor Überfremdung, die anderen machen sich auf den Weg, um an Grenzübergängen, auf Bahnhöfen und in Notquartieren Flüchtlinge willkommen zu heißen. Ein überwältigendes Engagement seitens der Zivilbevölkerung ließ international aufhorchen. Deutschlands Kanzlerin Angela Merkel verkündete: „Wir schaffen das“. Diese Aussage macht jenen Mut, die sich seit Wochen für Flüchtlinge einsetzten, die ihnen helfen, sich willkommen zu fühlen. Denn auch die Menschen, die zu uns kommen, haben Angst. Für sie sind wir Fremde, deren Sprache und Kultur sie nicht verstehen. Eines ist klar. Europa wird sich verändern. In welche Richtung das geht, dazu können auch wir etwas beitragen.

Überwiegt die Angstmache, oder gelingt es uns, von einem neuen Europa zu träumen, wo Menschen verschiedener Weltanschauungen friedlich miteinander leben?

Mein Traum ist, dass sich Menschen als Menschen begegnen. Diese Begegnungen sind geprägt von Respekt, Wertschätzung und Toleranz. Dort, wo wir miteinander unsere Visionen und Träume teilen, werden wir einander vertraut. Miteinander beten bedeutet, dass wir alle aus demselben Seinsgrund kommen und in ihm verankert sind, ob wir ihn Gott, Allah, Jahwe oder wie auch immer, nennen.

Franziska Mair ■

Reisemesse im Pfarrzentrum Eferding

Motto „Nachhaltig und solidarisch reisen“



Foto: Michaela Frank

Besondere Reisen werden im Pfarrzentrum St. Hippolyt in Eferding präsentiert.

Die KFB Eferding veranstaltet am Freitag, den 26. Februar 2016, um 19:30 Uhr im Pfarrzentrum St. Hippolyt in Eferding eine Reisemesse unter dem Motto „Nachhaltig und solidarisch reisen“. Ziel der vorgestellten Reisen ist nicht nur das Entdecken fremder Länder und Kulturschätze, sondern auch die Begegnung mit interessanten Menschen der

Zivilgesellschaft dieser Länder und das Hinterlassen eines möglichst kleinen ökologischen Fußabdruckes. Vorgestellt werden Reisen von: - Dr. Christoph Müller, Leiter des Reisebüros „weltanschauen“. Kooperationspartner von „Welt der Frau“; - Ludwig Peter Frauenberger, Verantwortlicher für die Lerneinsätze der Dreikönigsaktion auf den Philippinen und in Ghana; - Mag. Martin Zellinger begleitet Reisende sowohl nach Israel als auch nach Palästina; - Dr. Giuseppe Giangreco lädt in seine Heimat Sizilien ein, ohne die regionale Mafia zu unterstützen; - Ingrid Gumpelmaier-Grandl begleitet Reisende über „Weltweitwandern“ nach Nepal (Verbunden mit einem Besuch der Partnerschneiderei von fairytale-Mode). Eintritt frei. ■

Spende der Theatergruppe Hartkirchen

Zugunsten der Wallfahrtskirche Hilkering

Die Witterung und die vielen Jahre haben der Hilkeringer Wallfahrtskirche schon arg zugesetzt. Aus diesem Grund wird im heurigen Jahr eine kostenintensive Außenrenovierung des Gotteshauses notwendig. Die gesamte Gemeindebevölkerung ist aufgerufen mitzuhelfen dieses Sanierungsprojekt zu finanzieren und zu unterstützen. Die Theatergruppe der Landjugend Hartkirchen hat sich spontan bereit erklärt mit einer Spende dieses Bauvorhaben zu sponsern. Eine Delegation der Theatergruppe versammelte sich vor der Wallfahrtskirche und überreichte Pfarrer Paulinus eine Spende von EUR 1.000,- die dankend angenommen wurde. Alle zwei Jahre führt die Theatergruppe der Landjugend ein Theaterstück auf, welches bis-



Foto: privat

Die Theatergruppe Hartkirchen hat eine Spende für die Kirchensanierung der Wallfahrtskirche Hilkering an Pfarrer Paulinus übergeben.

lang immer sehr erfolgreich besucht war. Am 26., 27., und 28. Februar 2016 und am darauffolgenden Wochenende wird wieder ein Theaterstück aufgeführt. Der diesjährige Schwank trägt den Titel „Der fidele Strohvitwer“. Der Kartenvorverkauf beginnt am 1. Februar in der Raiffeisenbank Hartkirchen. ■

Ausgeschiedene Gemein- demandatare geehrt

Langjährige Mitglieder ausgezeichnet



Foto: privat

(v.l.) Gerlinde Wolfsberger, Rudolf Staudinger, Rosi Mair, Rudolf Hartl und August Wimmer mit Vizebürgermeister Wolfgang Eibelhuber (ganz links) und Bundesrat Bürgermeister Peter Oberlehner (ganz rechts).

Wenn auch das politische Stärkeverhältnis im Pöttinger Gemeinderat durch die vorjährigen Gemeinderatswahlen nicht verändert wurde, so gab es doch personell auch in Pötting einige Veränderungen. Insgesamt vier zum Teil langjährige Mitglieder schieden mit Ablauf der Periode 2009 bis 2015 aus ihren Funkti-

onen aus. Im Rahmen der traditionellen Jahresabschlussfeier dankte Bundesrat Bürgermeister Peter Oberlehner diesen verdienten Gemeindefunktionären und durfte namens des Gemeinderates auch Ehrungen überreichen. So erhielten Rosi Mair und Rudolf Hartl für ihr verdienstvolles Wirken die „Silberne Ehrenplakette der Gemeinde Pötting“.

August Wimmer und Gerlinde Wolfsberger erhielten ein Dank- und Anerkennungs-Diplom. Ebenfalls mit der „Silbernen Ehrenplakette der Gemeinde Pötting“ wurde der frühere langjährige Gemeinderat Rudolf Staudinger für sein Lebenswerk anlässlich seines 85. Geburtstages geehrt. ■

Dyson Geräte: Lebenslange Partnerschaft

Dyson Aktion bei S+H Elektro & HiFi in Peuerbach



Foto: Dyson

Haushaltsgeräte machen uns allen das Leben leichter und komfortabler. Von der Kaffeemaschine bis zur Waschmaschine bietet Ihnen die Fa. S+H Elektro & HiFi GmbH aus Peuerbach ein umfangreiches Angebot. Informieren Sie sich über die interessanten Funktionen und durchdachten praktischen Extras, die die Hausarbeit komfortabler gestalten. So zum Beispiel der Dyson V6+ Hand- und Bodenstaubsauger. Experten behaupten: Wer sich einmal für den Kauf eines Dyson Produktes entschei-

den hat, hat einen Partner für's Leben im Haushalt! Den Dyson V6+ gibt es jetzt in Aktion um nur ab € 289,-. Überzeugen auch Sie sich von den komfortablen Vorteilen dieser hochwertigen Produkte während einer Vorführung bei der S+H Elektro & HiFi, Römerstraße 1, 4722 Peuerbach, 07276/29150. Mo - Fr: 08:00 - 12:00 / 14:00 - 18:00, Sa: 08:30 - 12:00, www.shb.co.at ■ Anzeige

S+H

Silbernes Verdienst- zeichen überreicht

Auszeichnung für Vbgm. a.D. Norbert Peham

24 Jahre gehörte Norbert Peham dem Gemeinderat von Heiligenberg an, war ab 1997 im Gemeindevorstand vertreten und fungierte davon 12 Jahre – bis 10. April 2015 – als Vizebürgermeister. Er trug während dieser Zeit gemeinsam mit Bür-

germeister Karl Roiter die positive Entwicklung der Gemeinde entscheidend mit. Neben seiner Tätigkeit im Gemeinderat und in verschiedenen Ausschüssen, engagierte er sich auch beim Bauernbund Heiligenberg und war 24 Jahre Obmann des Kleinhäusler- bzw. Nebenerwerbsbauernbundes. Große Verdienste erwarb er sich auch im örtlichen Vereinswesen. „Multitalent Norbert Peham hat sich großen Dank und hohe Anerkennung verdient“, sagte Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer bei der feierlichen Überreichung des Silbernen Verdienstzeichens der Republik Österreich im Landhaus in Linz. ■



Foto: Land OÖ/Singlmayr

Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer überreichte Norbert Peham das Silberne Verdienstzeichen der Republik Österreich.



S+H Elektro - HiFi GmbH
Römergasse 1
4722 Peuerbach
Tel.: 07276/29150, office@shb.co.at
www.shb.co.at

S+H
Steiner — Bauer
Elektro — HiFi GmbH



Platz	Unternehmen	Branche	Umsatz	Mitarb.
1	Kreuzmayr GmbH Eferding	Mineralölhandel	415.917.745	124
2	Lagerhausgenossenschaft Eferding-Grieskirchen eGen	Handel mit Produkten	112.595.068	239
3	Hali Büromöbel GmbH Eferding	Herstellung und Großhandel von Büromöbeln	43.000.000	218
4	efko Frischfrucht und Delikatessen GmbH Hinzenbach	Verarbeitung und Großhandel von Obst und Gemüse	41.572.985	211
5	Schauer Agrotronic GmbH Prambachkirchen	Herstellung von land- und forstwirtschaftlichen Maschinen	39.951.363	306

Platz	Unternehmen	Branche	Umsatz	Mitarb.
6	LEHA-Vorhangschienen Werner Hanisch KG Breitenaich	Großhandel von Vorhangschienen und Sonnenschutzartikeln	33.300.000	300
7	Gastro Profi GmbH Alkoven	Zustellung von Lebensmitteln an Gastronomie-Betriebe	30.000.000	64
8	Institut Hartheim gemeinnützige Betriebsgesellschaft mbH Alkoven	Führung des Institutes Hartheim	28.860.622	617
9	RAPSO Österreich GmbH Aschach/D.	Herstellung, Abfüllung und Verpackung von Lebensmitteln	27.556.910	29
10	Coil Innovation GmbH Eferding	Herstellung & Vertrieb von Drosselspulen für elektr. Energietechnik	27.200.000	100

Platz	Unternehmen	Branche	Umsatz	Mitarb.
11	Autohaus Toferer (VW-Audi und Mercedes) Eferding	Einzelhandel mit Kraftfahrzeugen und KFZ-Reparaturstätte	26.500.000	99
12	Raumausstattung Wiesinger / Leithner Bautechnik Pupping	Raumausstattung	24.700.000	105
13	Geißlmayr Obst und Gemüse GmbH (vormals Geißlmayr GmbH & Co KG) Eferding	Großhandel mit Obst, Gemüse und Südfrüchten	20.000.000	40
14	Achleitner Biohof GmbH Eferding	Handel mit Produkten aus biologischen Anbau	19.000.000	110
15	OÖ. Obst- und Gemüseverwertungsgen. (efko) eGen Eferding	Großhandel mit Obst und Gemüse	18.441.000	8

Platz	Unternehmen	Branche	Umsatz	Mitarb.
16	Obermoser Gruppe Alkoven	Band-, Draht- & Stückgutzinkerei sowie Metallverarbeitung	18.300.000	80
17	Glatzhofer & Co. Gesellschaft m.b.H. Eferding	Hoch- und Tiefbau, Zimmermeisterei, Kanalbau, Sägewerk	15.602.851	93
18	Leitl Spannton Gesellschaft m.b.H. Hinzenbach	Erzeugung und Vertrieb von Ziegeln und sonstiger Baukeramik	13.160.000	80
19	Ecotherm Austria GmbH Hartkirchen	Edelstahl-Apparatebau und Vertrieb	10.901.000	38
20	Neuhuber Gütertransporte Gesellschaft m.b.H. Breitenaich	Lastentransporte	10.435.770	78



Einkaufen & Genießen

Biohof

Achleitner

Unterm Regenbogen 1 | 4070 Eferding | www.biohof.at



Rapso®

DAS ORIGINAL

- ernährungsphysiologisch besonders wertvoll
- 100% reines Rapsöl - schonend gepresst
- garantiert gentechnikfrei
- Vertragsanbau aus Österreich

Weitere Informationen können angefordert werden bei:
VOG AG, Bäckermühlweg 44, A-4030 Linz oder unter www.rapso.at

Natürlich aus Österreich

Coil Innovation Eferding



Foto: Coil Innovation

Coil Innovation hat sich auf die Entwicklung, die Herstellung und den Vertrieb von trockenisierten Luftdrosselspulen für die elektrische Energietechnik spezialisiert. Diese werden vorwiegend in elektrischen Systemen zur Energieübertragung und -Verteilung eingesetzt. Sie dienen im Wesentlichen dazu, diese Systeme zu schützen oder deren Leistungsfähigkeit zu erhöhen. Für die Herstellung von Drosselspulen wurde am Standort Eferding ein modernes Werk errichtet, das zwischenzeitlich bereits

mehrmals ausgebaut wurde. Innovation und Qualität sind die wichtigsten Elemente der strategischen Ausrichtung von Coil Innovation. Dies spiegelt sich in modernsten Projektierungsmethoden, in neu entwickelten Fertigungs- und Prüfeinrichtungen und vor allem in qualitativ hochwertigen Produkten wider. Coil Innovation hat sich erfolgreich am internationalen Markt etabliert und kann auf eine Vielzahl von Referenzanlagen auf allen Kontinenten verweisen. ■

Anzeige

Platz	Unternehmen	Branche	Umsatz	Mitarb.
21	Hans Arthofer Gesellschaft m.b.H. & Co. KG. Hartkirchen	Sand- und Schottergewinnung, Bagger- und Transportarbeiten, Beton	10.049.793	77
22	Quarzsande GmbH Eferding	Sand- und Schottergewinnung, Baggerungen und Transporte	10.000.000	35
23	Steckbauer GmbH Hinzenbach	Einzelhandel mit Kraftfahrzeugen und KFZ-Reparaturwerkstätte	9.300.000	28
24	Hummel Gesellschaft m.b.H. Breitenaich	Spenglerei, Dachdeckerei, Zimmerei	8.600.000	70
25	Erzeugergemeinschaft Donautal Verein & Co KG Pupping	Großhandel mit Getreide und Saatgut	8.153.000	2

Platz	Unternehmen	Branche	Umsatz	Mitarb.
26	Gustav Arthofer Gesellschaft m.b.H. & Co. KG. Eferding	Transportbeton, Schottergewinnung, Erdbau	7.200.000	47
26	Reifen Müller GmbH Alkoven	Einzelhandel mit Reifen und deren Zubehör sowie Reifenservice und Reifenmontage	7.200.000	10
28	Sulzbacher GmbH Eferding	Wohnwagen und Wohnmobile / Einzelhandel	7.000.000	18
28	Richter Bürosysteme GmbH Eferding	Einzelhandel mit Büromaschinen, Zubehör, Reparatur- und Servicearbeiten	7.000.000	36
28	Linzner Metallbau GmbH Alkoven	Metallbauarbeiten aller Art	7.000.000	46

Wir sind

Service Profi

Frische Profi

Logistik Profi

Pizza Profi

Preis Profi



Foto: Gastro Profi

Die Fa. Gastro Profi in Alkoven: Ihr Discounter im Gastro Großhandel.

Gastro Profi ist ein national agierendes, stark expandierendes Unternehmen im Lebensmittelgroßhandel mit Sitz in Alkoven. Unser Team steht für höchste Kompetenz und Zuverlässigkeit. Seit der Gründung vor 3 Jahren konnte die Mitar-

beiterzahl bereits verdreifacht werden. Als österreichisches Unternehmen sind wir Marktführer der italienischen Gastronomie.

Täglich beliefern wir Restaurants und Hotels aber auch

Krankenhäuser, Altenheime oder Betriebsküchen mit unserem Sortiment, welches mehr als 1.200 Produkte umfasst und ständig erweitert wird. Einige dieser Produkte sind auch AMA zertifiziert. Darüber hinaus garantiert die IFS-Zertifizierung höchste Qualität. Den Großteil unserer Produkte beziehen wir durch Lieferanten aus der Region, denn die Verbindung zu re-

gionalen Betrieben und Bauern liegt uns sehr am Herzen. Diese erfolgreichen Entwicklungen sind ein Ansporn für die Zukunft, uns kontinuierlich weiterzuentwickeln und mit unseren bewährten und effizienten Prozessen, weiterhin flexibel auf die Wünsche unserer Kunden sowie auf die neuen Trends der Gastronomie zu reagieren. ■ Anzeige



KÖSTLICHE PREISE

GUT & GÜNSTIG IM GASTRO-BEREICH

Gastro Profi GmbH T +43 72 74 71 444-0
Gastro-Profi-Straße 1 F +43 72 74 71 444-20
4072 Alkoven M office@gastro-profi.at

www.gastro-profi.at



Obermoser gibt Stahl Form und Beständigkeit

Alkovener Betrieb blickt auf 75 Jahre Tradition und Know-how zurück



Mit einer Exportquote von mehr als 80% sichert das Werk in Alkoven österreichische Arbeitsplätze und schafft als Leitbetrieb in der Region auch indirekt Arbeitsplätze bei Lieferanten, Dienstleistern und Spediteuren.

Stahl und Zink im Blut

Feuerverzinktes Spaltband und Spaltband schwarz oder gebeizt mit geschnittenen oder arrondierten Kanten, Bandstahl in Stäben, schwarz, gebeizt und feuerverzinkt, Stanz- und Schweißteile. Stanzbiegeteile, Erdungsband, Erdungsdraht, Blitzschutzbauteile, Dachrinnenhaken und Rohrschellen, Befestigungstechnik für Rohr- und Elektroinstallation

„Das Werk Alkoven exportiert über 80% und sichert damit regionale Arbeitskräfte.“

Christian Mimra

sowie Schleuder- und Stückverzinkung. Diese Produkte liefert die Obermoser Firmengruppe aus Alkoven in 35 Ländern und über Partner in die ganze Welt.

Die Unternehmensgruppe unterhält Standorte in Alkoven (A), Resita (RO) sowie in Oderwitz (D) und beschäftigt

rund 80 Mitarbeiter. Wer mit großen Mengen Stahl, Zink und Salzsäure umzugehen hat, muss naturgemäß außerordentliche Auflagen einhalten. Eine Verantwortung, der sich das Unternehmen gerne stellt. Die aber auch aus Überzeugung gelebt wird. Durch modernste Umwelteinrichtungen und die per-

manente Kontrolle im eigenen Labor wird sichergestellt, dass sämtliche strenge Grenzwerte bezüglich Umweltschutz eingehalten, sogar unterboten werden. Jährlich werden in der Firmengruppe große Mengen an Stahl verarbeitet.

Mit umfassendem Wissen um die Bearbeitung und Veredelung von Stahl stellt das Unternehmen mit Know-how aus vier Generationen Qualität auf Dauer sicher. ■

Anzeige



OBERMOSER GmbH
Strass 32, A-4072 Alkoven
Tel.: +43 (7272) 24 93-0
E-mail: info@obermoser.com
AUSTRIA



OBERMOSER-EIBAU GmbH
Hauptstraße 2
D-02791 Oderwitz
E-mail: info@obermoser.de
GERMANY



OBERMOSER-STEEL s.r.l.
Str. Valea Domanului
RO-320071 Resita
E-mail: alex.ciapsa@obermoser.ro
ROMANIA



Der neue e-up! Einfach elektrisch.

Jetzt bei uns Probe fahren.

Think Blue.

e-up! Stromverbrauch:
11,7 kWh/100 km.
CO₂-Emission: 0 g/km.
Symbolfoto.



Das Auto.

Toferer
AUTOMATEN

4070 Eferding
Bahnhofstraße 57
Telefon 07272/2556
www.toferer.co.at



Platz	Unternehmen	Branche	Umsatz	Mitarb.
31	Omexom Austria GmbH (vormals GA Austria) Alkoven	Bau & Montage von Hochspannungsleitungen & Fahrleitungen	5.626.000	57
32	Lehner GmbH (vormals Lehner KG) Scharten	Erzeugung- und Handel mit Fleisch- und Wurstwaren	6.200.000	80
33	draco Handels GmbH Eferding	Großhandel für Malerwerkzeuge	6.025.000	22
34	Maximilian Häuserer Bauunternehmen GmbH Hartkirchen	Bau- und Zimmermeisterei, Sägewerk, Handel mit Baustoffen	6.000.000	58
35	Metall-Service Gesellschaft m.b.H. Prambachkirchen	Handel mit Metallen	5.700.000	14

Platz	Unternehmen	Branche	Umsatz	Mitarb.
36	Sperrholzwerk Schweitzer GmbH St. Marienkirchen/P.	Produktion und Handel von Sperrholz und Holzprodukten	5.500.000	56
37	Ing. Franz Kaltseis GmbH Haibach ob der Donau	Industrie- & Anlagenbau, Ingenieurbüro, Handel mit Maschinenteilen aller Art	5.300.000	28
37	Werner Hellmayr e. U. St. Marienkirchen/P.	Elektroinstallationsunternehmen	5.300.000	51
39	Johann Klapfenböck Transport Gesellschaft m.b.H. Alkoven	Sand- und Schottergewinnung, Baggerungen und Transporte	5.200.000	30
40	Heger Dächer GmbH & Co KG Hartkirchen	Dachdeckerei, Spenglerei	4.700.000	36

WKO Eferding gratuliert den Top-Unternehmen!

**PRO Unternehmertum 2016 lautet die aktuelle
WKOÖ-Botschaft!**

Gratulation an die 50 Top-Unternehmen aus dem Bezirk Eferding gibt es von WKO Obmann Michael Pecherstorfer und WKO Leiter Hans Moser. „Wir sind auf unsere Leitbetriebe sehr stolz! Natürlich auch auf unsere Ein-Personen-Unternehmen, sowie Klein- und Mittelbetriebe!“ Der gesunde Mix ergibt die Wirtschaftskraft in der Region! Diese aufgelisteten Betriebe haben eine große Bedeutung als wichtige Arbeitgeber im Bezirk. Die Belebung der regionalen Wirtschaft, und der damit verbundene Effekt, dass die Arbeitnehmer nicht in die Städte pendeln müssen, sind eine der wichtigsten Leistungen die diese Firmen mit ihrem Engagement erbringen. Natürlich braucht es viel Kraft und Anstrengung



Foto: Andreas Maringer

WKO-Obmann Michael Pecherstorfer und WKO-Leiter Hans Moser.

der einzelnen Firmen diese Position in der Liste der „Top 50“ zu erreichen bzw. zu halten, dafür wünschen Pecherstorfer und Moser viel Erfolg. Gleichzeitig sollte es für viele andere Unternehmen als Ansporn dienen, um in der Wertung der „TOP 50“ zu kommen. ■

Steuern
steuern



HOLZINGER & PARTNER

Steuerberatung und Wirtschaftsprüfung GmbH & CO KG
4070 Eferding, Gem. Fraham - Simbach 7
Telefon 0 72 72 / 39 79-0 - Fax: 0 72 72 / 39 79-9
E-Mail: office@holzinger.at - <http://www.holzinger.at>

Platz	Unternehmen	Branche	Umsatz	Mitarb.
41	Ernst Stadelmann Gesellschaft m.b.H. Eferding	Erzeugung von Büroartikeln und EDV-Zubehör	4.500.000	38
41	Renate Leithner e.U. Eferding	Handel mit Automobilen; Ezhdl. mit KFZ-Bestandteilen	4.500.000	12
43	KGM Consulting & Trading GmbH Eferding	Handel mit motor. Gartengeräten; Hdl. mit techn. und industr. Bedarf	4.000.000	1
44	HATEC Anlagentechnik & Dienstleistung Gesellschaft m.b.H. Eferding	Rohrleitungen und Rohrleitungsbau	3.900.000	61
45	Maschinen- und Anlagenbau Holzinger GmbH Eferding	Maschinen- u. Anlagenbau, Errichtung von Förderanlagen	3.700.000	48

Platz	Unternehmen	Branche	Umsatz	Mitarb.
46	Früchte Aumayr e. U. Eferding	Großhandel mit Obst, Gemüse und Südfrüchten	3.500.000	10
47	Aigner Natur- und Kunststeinwerk GmbH Stroheim	Be- und Verarbeitung von Naturstein	3.200.000	13
48	Lehner LS Messe und Shop GmbH Eferding	Laden- & Messebau, Vitrienen- & Innenausbau	3.000.000	32
48	Schlenhardt Gesellschaft m.b.H. Alkoven	Metallbau	3.000.000	33
50	“LEMA“ - Mayrhofer Gesellschaft m.b.H. Eferding	Handel mit Landmaschinen	2.900.000	18

**VITAL BAUEN
GESUND
LEBEN**



U = 0,15
W/m² K
unverputzt

VITAL SOLEX
» Der Leitl Vitalziegel «

Spitzen-Vitalität:
Geprüfte Mischung aus Eferdinger Heilerde und belebtem Wasser in technischer Perfektion.

Optimale Wärmedämmung:
U = 0,13 W/m² K (Planziegel 50 cm verputzt mit 4 cm Mineralfaser Putzträgerplatte; unverputzt U = 0,15 W/m² K)

Harmonisierende & vitalisierende Wirkung beweisbar:
Durch Gutachten des Instituts für Biosensorik und Bioenergetische Umweltforschung nachgewiesen.

Extrem leichtgewichtig!
Mit nur 14 kg/Stk.

DER VITALEFFEKT
Lebensqualität mit Vitalität

Leitl

Bauhütte Leitl-Werke GmbH,
4070 Eferding/A, Leitl-Straße 1
Tel.: 07272/24 44-200, Fax: 07272/24 44-299
E-Mail: verkauf@leidl.at, www.leidl.at

**ZUKUNFTS-
SICHERES
BAUEN**
MIT WOHLFÜHLGARANTIE!
www.vitalsonnenhauspro.at

Leitl
**VITALSONNEN
HAUSPRO**

ENERGIEAUTARK
IN 7 MODULEN

PLUSENERGIE

LEISTBAR

INDIVIDUELL
PLANBAR

ZIEGELMASSIVBAU

7
ENERGIE
MODULE

Schritt für Schritt
unabhängiger!

**NÄHERE
INFOS**
0664/166 08 86

Bauhütte Leitl-Werke GmbH · 4070 Eferding, Leitl-Straße 1
Tel.: 07272/2444-0 · office@leidl.at

DER SCHÖNSTE BONUS ÖSTERREICHS.

Bis zu
€ 2.500,-
BONUS*



WENN SIE IHR AUTO GEGEN EINEN
NEUEN MAZDA EINTAUSCHEN.



Der Mazda Bonus kann sich nicht nur dank des preisgekrönten KODO-Designs der neuen Modelle sehen lassen: Kommen Sie jetzt mit Ihrem alten Wagen zu Mazda und kassieren Sie bis zu € 2.500,- beim Kauf eines schönen neuen Mazda. **LEIDENSCHAFTLICH ANDERS.** **MEHR AUF MAZDA.AT**

*Eintauschbonus in Höhe von € 1.000,- bei Kauf eines neuen Mazda2 (ausgenommen Mazda2 G75), € 1.500,- Eintauschbonus bei Kauf eines neuen Mazda3, Mazda6 oder Mazda CX-5. Angebote gültig bis 31. März 2016 bei Eintausch Ihres Gebrauchtwagens. Bei Finanzierung über Mazda Finance zusätzlich € 1.000,- Finanzierungsbonus. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Verbrauchswerte: 3,9-5,8 l/100 km, CO₂-Emissionen: 104-135 g/km. Symbolfoto.

MAZDA STECKBAUER

Eferding, Tel.: 0 72 72 / 26 82-0
Neumarkt, Tel.: 0 77 33 / 50 14-0

mazda@steckbauer.at
www.steckbauer.at

Creditreform – Ihr World Wide Wirtschaftspartner!

Als Europas größte Wirtschaftsauskunftei und Gläubigerschutzorganisation sind wir Ihr zuverlässiger Partner bei der Kundenakquise, der Bonitätsprüfung sowie im Inkasso und der Insolvenzabwicklung, **regional verankert, weltweit an Ihrer Seite!**



Kontakt:
Creditreform Wirtschaftsauskunftei Kubicki KG
Gerhard Windhager,
HBV Verkaufsleiter Oberösterreich
Huemerstrasse 1 / Kaplanhofstrasse 2, 4020 Linz
Mail to: g.windhager@linz.creditreform.at
Telefon: 0732/736431-10 od. 0676/83218581



Creditreform
UNTERNEHMEN SIE NICHTS OHNE UNS.

FIS Weltcup Damen Skispringen

Die Elite zu Gast in Hinzenbach vom 6. - 7. Februar 2016

Mit großer Freude blicken vor allem die österreichischen Skispringerinnen ihrem Heim-Weltcup entgegen. Neben dem starken Austria-Team, zu dem neben Daniela Iraschko-Stolz (T), Eva Pinkelnig (V) und Chiara Hölzl (S) auch die Oberösterreicherinnen Jacqueline Seifriedsberger und Elisabeth Raudaschl gehören, wird die internationale Konkurrenz um Sara Takanashi (JAP), Sarah Hendrickson (USA) oder Carina Vogt (GER) am Start sein und für Spannung sorgen.

Die Weltcupbewerbe im Herzen Oberösterreichs finden bereits zum vierten Mal statt und sind bei Skisprungfreunden zu einem sportlichen und gesellschaftlichen Fixpunkt im Terminkalender avanciert. Seien Sie dabei, wenn es am 6. und 7. Februar 2016 in Hinzenbach für die weltbesten „Ladies der Lüfte“ heißt: „Schanze frei – Springerin kommt“.

Am Samstag und Sonntag gibt es einen **kostenlosen Shuttledienst** der die Zuschauer von 11-18 Uhr vom Bahnhof Eferding in die Energie AG Skisprungarena und wieder retour bringt.



Foto: ÖSV

Ticketpreise:

Erwachsene: EUR 11,- VVK / EUR 13,- Tageskassa

Rollstuhlfahrer: Eintritt frei
Begleitperson: EUR 11,- VVK / EUR 13,- Tageskassa

Jugendliche bis zur Vollendung des 14. Lebensjahres haben freien Eintritt. Vorverkaufskarten können über die bekannten Ö-Ticket Verkaufsstellen bezogen werden. Die Mitnahme von Haustieren ist im gesamten Wettkampf- und Zuschauerareal an beiden Wettkampftagen strengstens untersagt!

PROGRAMM:

Samstag, 6. Februar 2016

10:00 Uhr: Offizielles Training - 2 Durchgänge
11:30 Uhr: Qualifikation
13:00 Uhr: Wettkampf - 2 Durchgänge
14:30 Uhr: Siegerehrung
ab 15:00 Uhr: Après Skisprungparty mit DJ im Festzelt
17:00 Uhr: Charity-Skispringen auf der 10 Meter Schanze
19:30 Uhr: Feuerwerk im Schanzengelände

19:45 Uhr: Siegerehrung im Festzelt

20:00 Uhr: Startnummernübergabe im Festzelt

20:45 Uhr: Siegerehrung Charity-Skispringen im Festzelt anschließend Weltcupparty

Sonntag, 7. Februar 2016

ab 10:00 Uhr: Frühschoppen im Festzelt

11:30 Uhr: Qualifikation
12:20 Uhr: Wettkampf - 2 Durchgänge

14:00 Uhr: Siegerehrung ■

Jänner

MINUS 18,5° C

4070 Eferding, Bräuhäusstraße 3
 Telefon: +43 7272 5570
 Web: www.hakeferding.at
 Mail to: hak.eferding@lsr.eduhi.at



...aus der Schule geplaudert

Wir sind gerade mit den 1. Klassen der Hak/Has Eferding auf Wintersportwoche in Mauternsdorf. Wie soll man da einen Text verfassen, wenn es hier so viel zu erleben gibt, so viel auszuprobieren, so viel zu entdecken? Wir wollen diese Woche noch zum Schifahren, Snowboarden, Langlaufen und Schneeschuhwandern nützen, wir möchten Biathlon und Snowbiken ausprobieren, wir können Eislaufen gehen oder Rodeln. Selbst in der Nacht ist hier auf beleuchteten Pisten Schifahren möglich! Oder sollen wir doch lieber mit unseren Fackeln zur Burg Mauternsdorf und durch den verschneiten Wald zum Jöglbauern wandern? Und dann passiert da ja auch

so viel Zwischenmenschliches nebenbei! So eine Woche bietet einfach ganz neue Möglichkeiten für eine Gemeinschaft! Wie soll man denn schreiben, wenn man eigentlich nur gemütlich mit den Schülerinnen und Schülern Zeit verbringen möchte - weil sie so lustig sind und so viel Lebensfreude ausstrahlen, weil man mit ihnen so gut singen, lachen und tanzen kann, weil ihnen so viel Blödsinn einfällt? Und weil sie trotzdem so gut erzogen, höflich und reif sind, dass man sich keine Sorgen machen muss! Wir schreiben gerne darüber, aber später!

Dominik Gaheis ■

„HAK meets Wirtschaft“

In Kooperation mit der Wirtschaftskammer



Foto: HAK Eferding

Die Marketinggruppe der Handelsakademie Eferding.

Wie bereits in den vergangenen Jahren veranstaltet die Marketinggruppe der Handelsakademie Eferding in Kooperation mit der Wirtschaftskammer Eferding und diesmal mit der Firma Coil Innovation das Event „HAK meets Wirtschaft“ am 11. Februar 2016. Ziel ist es, den Kontakt mit der regionalen Wirtschaft zu pflegen, auszubauen und ein passendes Netzwerk zu schaffen. Die Absolventen Christoph Bolda, David Hausleithner, sowie

die Absolventin Bettina Steingruber stellen ihre Werdegänge vor und geben so einen Einblick in die Vielfalt an Berufsmöglichkeiten nach der Matura. Im Anschluss findet eine Firmenführung statt und die Firma Coil Innovation lädt zum gemütlichen Beisammensein ein. Dabei bietet sich für die SchülerInnen eine wertvolle Gelegenheit zum Gedankenaustausch mit den Referenten und den Vertretern der Wirtschaft. ■

Rollstuhl-Basketball für Sportklasse

Zu Besuch bei der Landessonderschule St. Isidor



Foto: privat

Die 3.s Klasse der Neuen Sportmittelschule besuchte die Landessonderschule St. Isidor und spielte gegen die „Hotwheels“ Rollstuhl-Basketball.

Am 1. Dezember 2015 besuchte die 3. Sport-Klasse der Neuen Sportmittelschule Eferding Süd das Landesschulzentrum für Bewegung und Sprache in St. Isidor, um die Sportart Rollstuhl-Basketball näher kennenzulernen. Rollstuhl-Basketball ist weltweit die am häufigsten ausgeübte Mannschafts-Sportart für Rollstuhlfahrer und zählt zu den paralympischen Sportarten. Die LSZBS trainiert mit interessierten Schülern regelmäßig Rollstuhl-Basketball, veranstaltet mehrmals jährlich Turniere und lud die 3s zu

einem Probetraining ein. Bei den Trainingsmatches siegten die Hotwheels aus St. Isidor gegen die 3.s Klasse, die von Dir. Brandl und Herrn Baumgartner unterstützt wurden. Bei diesem Aufeinandertreffen zeigte sich, dass regelmäßiges Training die beste Grundlage für den sportlichen Erfolg ist. Doch bei diesem Match ging es natürlich um viel mehr als den Spaß und den sportlichen Erfolg. Die Schüler und Schülerinnen beider Schulen waren begeistert und setzten ein Zeichen gegenseitiger Wertschätzung. ■

Titelverleihung „Oberschulrat“

Direktor Herbert Schatzl ausgezeichnet



Foto: Wolfram Moshammer

(v.r.) Bürgermeister Wolfram Moshammer gratulierte Direktor Herbert Schatzl.

Bürgermeister Wolfram Moshammer gratulierte Direktor Herbert Schatzl von der Neuen

Mittelschule Hartkirchen recht herzlich zur Titelverleihung „Oberschulrat“. Die Auszeichnung wurde durch Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer überreicht. Direktor Herbert Schatzl ist bei den Schülern, den Eltern und seinen Kollegen allseits beliebt. Die individuelle Förderung der Kinder und die Stärkung der vielfältigen Begabungen sind laut Direktor Schatzl das grundlegende Anliegen der Neuen Mittelschule Hartkirchen. ■

Versammlung der Feuerwehr Natternbach

7.000 Stunden Arbeit für die Allgemeinheit



Foto: FF Natternbach

(v.l.) Verleihung Bezirksmedaillen: Abschnittskdt. Helmut Neuweg, Kdt-Stv. Manuel Bartenberger, Erwin Sperz, Gregor Obermair, Manfred Berger, Kdt. Richard Gumpinger, Bürgermeister Josef Ruschak.

Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Natternbach hielten kürzlich die 124. Jahresvollversammlung mit vielen Ehrengästen ab. Nach den Berichten war das Jahr 2015 ein arbeitsintensives Jahr. Fast 7.000 Stunden an ehrenamtlicher Arbeit wurde für die Allgemeinheit geleistet. 148 Einsätze waren 2015 zu verzeichnen. Der Natternbacher Wehr gehören aktuell 83 Feuerwehrmänner an. Erfreulich ist der Neueintritt von vier aktiven Kameraden und 2 Kameraden in der Jugendfeuerwehr. In der Jugendgruppe wird hervorragende Nachwuchsarbeit geleis-

tet. Die Jungfeuermänner nahmen an Leistungsbewerben, am Jugendlager und erstmalig am neuen Jugendcup erfolgreich teil. Abschnittskommandant Brandrat Helmut Neuweg informierte über Neuigkeiten aus dem Feuerwehrwesen und neue Aufgaben im Jahr 2016. Bürgermeister Josef Ruschak dankte sich für die geleisteten Tätigkeiten und die gute Zusammenarbeit. Gemeinsam mit Abschnittskommandant Neuweg und Kommandant Gumpinger nahm er die Ehrung und Auszeichnung verdienter Feuerwehrkameraden vor. ■

Silvesterlauf in Feldkirchen/D.

Teilnehmerrekord erzielt

Zur 5. Ausgabe des Sparkasse Silvesterlaufes in Feldkirchen/D. lachte die Sonne, Straßenglätte und auch der typische Nebel blieben aus und brachten einen Teilnehmerrekord. 329 Läufer und Walker aller Altersgruppen strömten nach Feldkirchen a.d.D., um das Jahr laufend ausklingen zu lassen. Besonders erfreulich war die große Zahl der Teilnehmer aus den umliegenden Gemeinden des Mühlviertels. „Die wachsende Teilnehmerzahl war eine Herausforderung für das Team, der

wir uns aber gerne gestellt haben und der Erfolg motiviert“, so Robert Gumpenberger vom Organisationsteam. Der Silvesterlauf Feldkirchen bewegt aber nicht nur Menschen aktiv, sondern finanziert auch Projekte für Menschen, die eine ganz besondere Unterstützung benötigen. Dies ermöglichen die vielen Teilnehmer aber auch das zu 100% ehrenamtlich arbeitende Organisationsteam. Mehr Infos unter: www.silvesterlauf-feldkirchen.com. ■



Foto: Starmyr/Baireder

Zahlreiche Läufer und Walker kamen zum Silvesterlauf nach Feldkirchen/D.

Juli

PLUS 38,2° C

Lesung von Texten von Dorothee Sölle

Titel „Von unserem Durst leben die Wurzeln der Welt“

Das Evangelische und Katholische Bildungswerk und die katholische Frauenbewegung laden am 29. Jänner 2016 um 19:30 Uhr zur Lesung mit Musik unter dem Titel „Von unserem Durst leben die Wurzeln der Welt - Aus dem Leben und Wirken der Dorothee Sölle“ ein.

Dorothee Sölle - feministische Theologin, Schriftstellerin, Pazifistin und Mystikerin - war eine der bedeutendsten theologischen Persönlichkeiten des 20. Jahrhunderts. Mit der Präsentation einiger ihrer inspirierenden Texte und begeisternder

Musik aus jüdischer und osteuropäischer Tradition will der Abend die große Theologin würdigen und mit ihr auch an die Verantwortung appellieren, sich für Menschenrechte und für das Gemeinwohl nicht nur unserer Gesellschaft einzusetzen.

Lesung: Ewa & Bohdan Hanushevsky, Musik: Kohelet3.

Termin: Freitag, 29. Jänner 2016, 19:30 Uhr Ort: Pfarrzentrum Hippolyt. Kartenvorverkauf: Eine-Welt-Laden Eferding, Raiffeisenbank Eferding; Euro 8,- / Abendkasse: Euro 10,-. ■

Biblische Lebens- und Leidensgenossen

Buch von Lyriker Thomas Schlager-Weidinger



Der Theologe und Lyriker Thomas Schlager-Weidinger veröffentlichte sein drittes Buch.

Der Theologe und Lyriker Thomas Schlager-Weidinger (Kallham) nähert sich in seinem neuen Buch „verwand(ell)te seelen“ 55 biblischen Gestalten an. Sowohl in den klassischen als auch in den eher unbekannten Figuren wie Schifra und Pua, der

Hexe von En-Dor, Rizpa, Naaman oder Haman spürt der Autor jenen überzeitlichen Fragen, Herausforderungen und Eigenschaften nach, die uns mit diesen uralten Gestalten verbinden und als verwandte Seelen erkennen lassen. Wie in seinen beiden letzten Büchern „sperrige nächte“ und „verrückter himmel“ greift der Autor auf die Theopoesie zurück, um in lyrischer Form Existenzielles und Religiöses sinn- und zeitgemäß auszudrücken. Um die dargestellten Gestalten bzw. deren Deutungen zu erfassen, finden sich im Anhang ausführliche und gut verständliche Personenbeschreibungen. Auch mit diesem Band hat Schlager-Weidinger wieder ein Buch herausgebracht, das zum Sinnieren, Meditieren und Diskutieren einlädt. Thomas Schlager-Weidinger, *verwand(ell)te seelen: Theopoetische Annäherungen an 55 biblische Gestalten*, echter-Verlag Würzburg (2015), ISBN 978-3429038489; EUR 15,30. ■

Weihnachtsgewinnspiel in St. Agatha

Preise im Wert von 3.000,- Euro verlost



Foto: privat

Die drei Hauptgewinner Robert Lehner, Anna Prenninger und Maria Schlucker (Mitte v.l.) mit den Vertretern des Agathenser Gewerbes.

Preise im Wert von 3.000,- Euro hat das Agathenser Gewerbe am 3. Jänner unter den Kunden des Adventgeschäftes verlost. 6.200 Gewinnscheine verteilten die Gewerbetreibenden in St. Agatha im vorweihnachtlichen Einkaufsgeschäft an ihre Kundinnen und Kunden. Gewerbeobmann Günther Baschinger freut sich, dass damit rund 120.000 Euro Kaufkraft in St. Agatha investiert wurden. Robert Lehner konnte als Haupt-

gewinn ein Fernsehgerät in Empfang nehmen, Maria Schlucker gewann ein Tablet und Anna Prenninger einen Fensterputz-Roboter. Gewerbeobmann Baschinger konnte aus den Einnahmen des mit der Verlosung verbundenen Punschstandes wieder einen Scheck in Höhe von 500,- Euro an die Hilfsaktion „St. Agatha hilft“ der Dorf- und Stadtentwicklung mit Obmann Vizebürgermeister Manfred Mühlböck überreichen. ■

Neuer Obmann beim Seniorenbund Scharn

Altbürgermeister OSR Johann Meyr übernimmt Amt

In der Jahreshauptversammlung des Seniorenbundes Scharn am 11. Dezember wurde Altbürgermeister OSR Johann Meyr zum neuen Obmann für die nächsten vier Jahre ge-

wählt. Bezirksobmann Georg Hude leitete die Wahl und dankte dem scheidenden Obmann Johann Sallaberger für seine Arbeit im Dienste der Mitglieder. ■



Foto: privat

(v.l.) Johann Sallaberger, Georg Hude und Johann Meyr.

Wenn Bewegung und Sport zur Party wird!



Yelitza Fernandez aus Venezuela im Gespräch mit NEWS



Fotos: NEWS

NEWS im Interview mit Frau Fernandez:

Yelitza Fernandez, Zumba® Fitness-Trainerin, geboren in Venezuela, ist seit ihrer Kindheit eine leidenschaftliche Tänzerin. Seit April 2010 ist Yelitza Fernandez als Zumba-Trainerin tätig.



Wie und wo ist Zumba® entstanden?

Von Unfall zum Zufall. Als ein kolumbianischer Fitnesstrainer in den Neunzigerjahren vergaß, seine Aerobic-Cassetten zum Training mitzubringen, holte er kurzerhand seine Bänder mit lateinamerikanischen Rhythmen aus dem Auto und machte damit ohne zu wissen, die aller erste improvisierte Aerobic Stunde. Die Schüler waren so begeistert, dass er nie wieder die für Aerobic geplante Musik verwenden durfte. Jahre später flog er mit dieser Fitnessidee nach Miami und dort fand er Geschäftsleute, die mit ihm Zumba erfunden haben.

Hast du selber erreicht was Zumba in der Werbung verspricht?

Ja, ich habe damals Zumba in Caracas gleich nach meiner Schwangerschaft kennen gelernt. Ich konnte mit dem Zumba Fitness Programm sofort trainieren. Nach kurzer Zeit habe ich meine Kondition, Koordination und Ausdauer verbessern können und nicht zuletzt habe ich ein paar Kilos mit viel Spaß weggeputzt. Wenn ich heute arbeiten gehe, dann habe ich einfach riesigen Spaß dabei. Ich trainiere meinen Körper und fühle mich seelisch und körperlich dabei einfach nur gut.

Bist du glücklich, dass du dein Hobby zum Beruf gemacht hast?

Ja, zu 100% Prozent, es ist bis dato meine Motivation, mein Antrieb im Leben und sogar meine „Gute-Laune-Therapie“. Mit Zumba ist das Training keine Quälerei, sondern ein stimmungsvolles Fitness-Programm mit lateinamerikanischer und internationaler Musik. Mittlerweile habe ich viele Stammkunden in meinen Kursen. Sport und Bewegung ist in jedem Alter wichtig. Mit Zumba® Gold biete ich ein perfektes Tanz- und Fitnessprogramm speziell für Junggebliebene ab 50 Jahre und Anfänger an.

Du und die NEWS werden ja in Kooperation eine ZUMBA - Party in Eferding veranstalten. Was wird den Teilnehmern geboten?

Bei meinen ZUMBA-Party's geht es vorrangig um das Kennenlernen von ZUMBA und natürlich um Spaß und gute Laune. Die Party ist immer sehr stimmungsvoll und dauert ca. 2 Stunden. Es kommen auch immer wieder gerne meine Stammkunden zu den Party's, weil sie einfach wissen mit welcher Leidenschaft ich ZUMBA mache. Der Kostenpunkt pro Teilnehmer beträgt normalerweise EUR 18,-. Durch die Kooperation mit NEWS kann ich die Party hier in Eferding um EUR 12,- anbieten. Der genaue Ort und das Datum ist unter meiner Homepage ersichtlich.

Alle Infos von Yelitza Fernandez (Zumba-Kurse etc.) findet ihr unter

www.zumba-linz.com oder auf www.facebook.com/zumba.linz.yf ■

Jetzt

WÄRMESCHUTZ - FOLIEN zeitgerecht ordern

Sichern Sie sich Ihren Wunschtermin aufgrund der hohen Nachfrage!

Schutz vor Hitze und Einbrechern.

4070 Eferding | Tel. 0 72 72 / 35 72-0

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Ideen seit 25 Jahren.

Veranstaltungen Jän./Feb.

Bei uns ist immer etwas los!

Bad Schallerbach

1.2., 19.15 Uhr, Atrium: Fotovision: Never Run! „Abenteuer Wildnis Afrika“ und „Lagerfeuer-Geschichten“ von Bernd Pfleger

6.2., 14 Uhr, Atrium: Pensionistenfasching

9.2., 14 Uhr, Rathausplatz: Lustige Faschingsparty

11.2., 20 Uhr, Restaurant Schallerbacherblick: Musikantenstammtisch

15.2., 19.15 Uhr, Atrium: 3D Audiovision „Teneriffa - La Palma - La Gomera“ vom Markus Hatheier

Eferding

29.1., 19.30 Uhr, Pfarrzentrum St. Hippolyt: Lesung mit Texten von Dorothea Sölle „Von unserem Durst leben die Wurzeln der Welt“

30.1., 20 Uhr, Kulturzentrum Bräuhaus: Ball der Eferdinger „Donauwellen“ (Einlass um 19 Uhr)

1.2., 20 Uhr, Kulturzentrum Bräuhaus: Kinoabend „Ein Vampir auf der Couch“ der Grünen Eferding, Eintritt frei

5. und 6.2., Kulturzentrum Bräuhaus: Gauklerfest

7.2., 14 Uhr, Kulturzentrum Bräuhaus: Kinderfasching der SPÖ Eferding

Gallspach

29.1., 20.11 Uhr, Kursaal: 2. Narrenabend, Karten unter Tel. 07248/ 62375

31.1., 14-17 Uhr, Kursaal: Kinderfasching

5.2., 20 Uhr, Kursaal: Ball der FF-Enzendorf

7.2., 14 Uhr, Zentrum: Gallsbacher Faschingszug

Grieskirchen

3.2., 19 Uhr, Bibliothek: Wanderkino „Ein Geschenk für Götter“

5.2., 18 Uhr, Treffpunkt Kirchenplatz: Stadtrundgang in Grieskirchen mit Kaiser Maximilian, Anm. 0676/ 7718185

6.2., 20 Uhr, Pfarrheim: Pfarrgschnas „Im Weltall“

9.2., 14 Uhr, Stadtzentrum: Kinderfaschingsumzug

9.2., 14 Uhr, Kirchenwirt Schatzl: Faschingskehras (Kostümierung erwünscht)

Hartkirchen

4.2., 19.30 Uhr, Musikschule Schauburgsaal: Vortrag von TV-Gärtner Karl Ploberger

14.2., 19 Uhr, Pfarrkirche: Vortrag „Unsere Pfarrkirche in Bild und Ton und Bilder vom Begegnungsfest im August 2015“

Hinzenbach

6. u. 7.2., Energie AG Skisprungarena: FIS Weltcup der Damen im Skisprung

Neukirchen a.W.

3.2., 19 Uhr, LMS-Vortragssaal: Vortragsabend der Anfänger/innen mit Elterninformation

4.2., 20 Uhr, Pfarrheim: „Lustiges und Beschwingtes“ Leseabend mit Resi Haderer

6.2., 21 Uhr, GH Berghamer: Union Gschnas

Neumarkt/H.

30.1., 20 Uhr, Ballsaal im Turnerheim: Neumarkter Ballnacht

Peuerbach

29.1., 20 Uhr, GH Peham-Urtlhof: ÖVP Ball Bruck-Waasen

31.1., 14.30 Uhr, Pfarrheim: Union Kinderball

9.2., 10-24 Uhr, Maloplatz: KommHerMann Faschingsparty der FF Steegen

St. Marienkirchen/P.

29.1., 20 Uhr, Pfarrsaal: Pfarrfasching

30.1., 20 Uhr, Gemeindezentrum: Lichtmesstanz

16.2., 19.30 Uhr, Pfarrsaal: Lesung von Gottfried Huemer

Waizenkirchen

2.2., 19-21.30 Uhr, Pfarrsaal: Bibelkurs „Leben im Umbruch - gewohnte Sichtweisen zurück lassen“ mit Vortrag von Ingrid Penner

13.2., 19 Uhr, Pfarrkirche: Paarsegnung mit Abendmesse

13.2., 20 Uhr, Pfarrsaal: Genußabend mit Lesung von Lydia Neunhäuserer und musikalischer Umrahmung

16.2., 19-21.30 Uhr, Pfarrsaal: Bibelkurs „Neue Wege wagen - Neuland betreten“ mit Vortrag von Ingrid Penner

Wallern

29.1., 14 Uhr, Evang. Pfarrheim: Pensionistenball

30.1., 14 Uhr, Evang. Pfarrheim: Kinderball

4.2., 14 Uhr, VAZ akZent: Seniorenball

Wilhering

29.1., 16 Uhr, Stift: Filmabend für Jugendliche

29.1., 20-23 Uhr, CulturClub: Pichler Truhlar Music - Cross-over aus Pop, Klassik, Jazz, Rock, Folklore

6.2., 17-19 Uhr, Turnsaal der Hauptschule: Schauturnen

6.2., 20 Uhr, Pfarrheim Dörnbach: Gschnas

7.2., 9.30 Uhr, Pfarrheim: Pfarrcafé

Alle Termine auch auf
www.news-online.at



Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Ideen. Anders sehen.

Tel. 0 72 72 / 35 72-0 • www.matousek.at

direkt

KLEINANZEIGER

Ihre kostenlose Kleinanzeige
können Sie unter www.news-online.at aufgeben

AKTUELL

Elektrischer Rollstuhl, Marke Vermeiren, straßentauglich, 1A-Zustand, Tel. 0664/ 73101678 oder 07274/ 8080

Kassensystem / „manuelle“ Eingabe (bereits gesetzlich ab: 2016/2017) Elektronik Cash Register / KASSA Olivetti ECR 6800 günstig abzugeben! 3 Jahre verwendet! VP: 100,-, Tel. 0664/ 73121777

Wir

Sehr schöner dunkler Herrenanzug, Größe 44, reine Schurwolle, nur Euro 30,-, Tel. 0699/ 11117242 (Wilhering)

Äpfelverkauf bei Schneeberger, Bergern 4, 4702 Wallern, Tel. 0664/ 2171360

Schachspiel - hochwertige Ausführung, Brett und Figuren aus Massivholz, neuwertig, nur 15,-, Tel. 0699/ 11117242 (Wilhering)

GÄRTNEREI DOPETSBERGER
Alles GRÜN aus einer Hand!

Österreichs schönste
Orchideen-Schau
im Februar in Wels

www.dopetsberger.at

Gefriertruhe Inhalt 150 Liter, Elektra Bregenz, L=93 cm, B=70 cm, H=90 cm, 1A-Zustand; Alutisch mit Glasplatte, L=152 cm, B=96 cm, H=70 cm, Tel. 07274/ 8080 oder 0664/ 73101678

Briefmarkensammlung - wer will sie? Tel. 07248/ 65049

Verkaufe eine Heizkanone „Turbo 1500“ sowie eine Wäscheschleuder „Zanker“, beide Geräte voll funktionsfähig. Preis nach Vereinbarung, Tel. 07249/ 43664 (Wallern)

Verkaufe Bosch Gefrierschrank GSN33GW30 von Ausstellung, Tel. 0676/ 4910065

Bosch Geschirrspüler SBI69N75, Neu, original verpackt, 86,5 cm hoch, wegen Falschbestellung LP 1.290,- um 720,- EUR abzuholen, Tel. 0676/ 4910065

Makita Schrauber 7,2 V - 3 Schrauber mit mehrere Ladegeräte und 1 Akkutaschenlampe, Komplettpaket für Bastler, Gerät voll einsatzbereit, Akku teilweise schwach oder defekt, 60,- EUR, Tel. 0676/ 4910065

Neue Original verpackte Bosch Kappsäge mit Laser und Auszugstisch GCM8SJL + GT2600 zu 569,- EUR (LP über 700,- EUR), Tel. 0676/ 4910065

Wärmepumpen-Wäschetrockner Bosch WTW874U 8kg A++ (LP 1.079,- EUR) zu 759,- EUR, Tel. 0676/ 4910065

EINRICHTUNG

Verkaufe neuwertige beige Ledersessel noch 3 Stk. lagernd, 90,- EUR, Tel. 0676/ 4626800

Verkaufe rotbraunen Wollteppich 2,10x1,40, 90,- EUR, Tel. 0676/ 4626800

Verkaufe Fernsehsessel dunkelbraun 80,- EUR und neuwertigen Ofen mit Flammeffekt 90,- EUR, Tel. 0676/4626800

GARTEN

Verkaufe 25 Jahre alten Blumenstock Lebensbaum, blüht 1 Mal im Jahr, 60,- EUR, Tel. 0676/ 4626800

GESUNDHEIT

Infrarot Wärmekabine von Hofer aus kanadischer Hemlock-TANNE (NEU gekauft vor 6 Monaten aber „unbenutzt“ geblieben aus Gründen eines Unfalles) inkl. Lichttherapiestrahler in 4 Farben und inkl. Radio! Günstig abzugeben, Tel. 0650/ 3040791 oder 0650/ 3040917

HAUSBAU

Latten 3/5, 4/5, 5/8 Staffel, Bretter, Pfosten, Kanten, Stangen, Pflöcke, Rundlinge, Zaunlatten, Bastlerholz trocken und günstig, Anfragen unter Tel. 07277/ 7105 oder 0664/ 7955339

KINDER

Verkaufe jede Menge Porzellanpuppen Stk. 6,- EUR, bei Abnahme von 10 Stk. 50,- EUR, Tel. 0676/ 4626800



www.bauernfeind.at

Verkaufe diverse Spiele (WWF-Umweltspiel, Mastermind, Dumm gelaufen, Eureka, Diddl-Kartensp., Spielekoffer 300 Möglichk., Squad Seven usw.) sowie div. Kinderbücher - alles wie neu und sehr günstig, Tel. 0699/ 11117242 (Wilhering)

machen

Verkaufe alte Puppenküche Blechspielzeug 70,- EUR, Tel. 0676/ 4626800

KONTAKTE

53-jähriger Angestellter, Bez. Eferding, 176 cm, schlank, sportlich, Nichtraucher, Nichttrinker, sucht passende Dame zum näheren Kennenlernen. Zusendungen bitte an: Eferdinger & Grieskirchner NEWS, Chiffre-Nr. 1201, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding

www.bonelli.partners Partnersuche einmal anders. Schneller am Ziel. - Lass dich finden. Keine Vermittlungskosten. **Info: 0681 / 84 033 447**

7	3	6	8	2	1	4	5	9
8	9	4	6	7	5	3	2	1
1	5	2	9	4	3	6	8	7
2	7	5	4	1	6	9	3	8
3	4	9	5	8	7	1	6	2
6	1	8	2	3	9	7	4	5
5	2	3	1	9	4	8	7	6
9	8	7	3	6	2	5	1	4
4	6	1	7	5	8	2	9	3

MODE

Sehr schöner dunkler Herrenanzug, Größe 44, reine Schurwolle, nur EURO 30,-, Tel. 0699/ 11117242 (Wilhering)

REALITÄTEN

Baugrund in Gallspach, 1.224 m2, Südhang, sonnige Lage, provisionsfrei, voll aufgeschlossen, kein Bauzwang, EUR 55,- je m2, Tel. 07248/ 65049

SPORT

Verkaufe Mädchen Skischuhe in Gr. 33 um EUR 50,-. Schuhe sind weiß mit hellblauen Schnallen. Nur eine Saison getragen, Tel. 0650/ 7720062 (bitte öfter probieren, oder auf Mailbox sprechen)

GÄRTNEREI DOPETSBERGER
Alles GRÜN aus einer Hand!

Österreichs schönste
Orchideen-Schau
im Februar in Wels

www.dopetsberger.at

TIERE

Verkaufe: 1.1 Zwerg Wyandotten schwarz, gelbe u. geschleckte Kanarienvogel, 0.1 Grünfink, Tel. 0664/ 4137506

VERKAUF

Verkaufe Shop Vac Nass- und Trockensauger mit Werkzeugbox Tool Mate, 3880229 / Sauger auch ohne Box verwendbar, Neu, nur 59,-, Tel. 0699/ 11117242 (Wilhering)

Ihre **NEWS** Kleinanzeige.

Verrückt nach KOSTENLOSEN Kleinanzeigen?

Unter www.news-online.at können Sie sich einfach und gratis anmelden und Ihre Kleinanzeige als Privatperson GRATIS aufgeben. Erscheinung auch automatisch und kostenlos in der nächsten Printausgabe.

www.news-online.at

Nadel & Faden

ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI

Für Damen und Herren

4072 Alkoven / Straßham, Feldstraße 56,
Termine unter: Tel. 0 676 / 53 70 610

Canon EOS 10 Profi-Spiegelreflexkamera Analog, inkl. 2 Objektive, Profihandgriff, Beschreibg., Programmierheft, Tasche und Orig. Verpackung, Original Objektiv 28-80, Tele-Objektiv 80-200. Voll funktionsfähig, neuwertig, Euro 150,-, Tel. 0699/ 1117242 (Wilhering)

Druck

Gefriertruhe Inhalt 150 Liter, Elektra Bregenz, L=93 cm, B=70 cm, H=90 cm, 1A-Zustand; Alutisch mit Glasplatte, L=152 cm, B=96 cm, H=70 cm, Tel. 07274/ 8080 oder 0664/ 73101678

Verkaufe nie benutzte Gmundner Keramikvase 48 cm hoch, grün geflammt, VP 90,- EUR, Tel. 0676/ 4626800

VERMIETUNG

Kleingarten ca. 300 m2 (Neuanlage) in Bad Schallerbach zu vermieten. Parkplatz und Anschluss für Wasser, Kanal, Strom auf Parzelle vorhanden. Miete ca. EUR 1.500,-/Jahr, Tel. 0660/ 7675560 mailto: dominik.kreuzmayr@aon.at

VERSCHIEDENES

Buch Steve Jobs „Die autorisierte Biographie des Apple-Gründers“, 2. gebundene Auflage mit Schutzumschlag, erschienen bei C. Bertelsmann, 704 Seiten, fester Buchblock, sehr guter Zustand! EUR 13,-, Tel. 07248/ 65049

Elektrischer Rollstuhl, Marke Vermeiren, straßentauglich, 1A-Zustand, Tel. 0664/ 73101678 oder 07274/ 8080

Schachspiel - hochwertige Ausführung, Brett und Figuren aus Massivholz, neuwertig, nur 15,-, Tel. 0699/ 1117242 (Wilhering)

WOHNUNG

Vermiete großzügige neue Wohnung in Puppung, Stadtnähe Eferding, Erstbezug! Mit 2 Kinderzimmer, 2 Parkplätzen und Gartenmitbenützung. Miete inkl. BK warm EUR 895,00, Tel. 0699/ 13936933 (ab 14 Uhr)

GÄRTNEREI
DOPETSBERGER
Alles GUT! aus einer Hand!
Österreichs schönste
Orchideen-Schau
im Februar in Wels
www.dopetsberger.at

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine

Serviceaushilfe (mind. 5 Wochenstd.) Servicekraft (20 Wochenstunden) Servicekraft (40 Wochenstunden)

Garantierte 5-Tage-Woche / flexible Arbeitszeitgestaltung
Bezahlung lt. KV / Überbezahlung möglich

Bewerbung nach telefonischer
Terminvereinbarung mit Hrn. Florian Malfent
unter **0664 / 51 90 291**



Wirt in Pesenbach

GASTLICHKEIT AUS TRADITION

Infos zum Unternehmen finden Sie unter
www.wirt-pesenbach.at

Werbekonzepte/
Grafikdesign/
Internetauftritte/
Beschriftungen
Drucksorten/
uvm.

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Ideen. Anders sehen.
www.matousek.at



Megane Cabrio Vorführwagen

Automatik, Vollausstattung! LP 35.627,-
110 PS, 6.000 KM, Diesel, Schwarz-met.,
Leder beige, Sitzheizung, Navi., 50/50 oder
4/4 mit 0%. Inkl. Winterräder, KV Jänner!

Jetzt nur 28.990,-

Jeder Eintauch! 0676/88800601
Sonnleitner Eferding

direkt | Werbung
die wirkt!

NEWS

IMPRESSUM

Medieninhaber, Herausgeber und Chefredaktion:

Matousek & Matousek GmbH, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15
FN 169489z, UID-Nummer: ATU 44940702

Gestaltung, Satz, Lithos:

Matousek & Matousek GmbH, Werbe- und Medienunternehmen
4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15

Redaktionsanschrift:

Eferdinger & Grieskirchner NEWS, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15
Tel.: 07272/3572-0, Fax: 07272/3572-22

Internet: www.news-online.at • e-Mail: redaktion@news-online.at

E-Mail für Anzeigen-Abteilung: anzeige@news-online.at (Insertate nur an diese Adresse!)

Chefredaktion und Werbeberatung: **Harald Matousek** (3572-33), matousek@news-online.at

Chefredaktion-Stv.: **Ramona Matousek** (3572-11), redaktion@news-online.at

Sekretariat: **Ramona Matousek** (3572-11), sekretariat@matousek.at

Anzeigenleitung: **Peter Motz** (3572-72), motz@matousek.at

Layout und Satz: **Afraz Eraneer** (3572-55), grafik@matousek.at

Redaktionsmitarb.: **Gerald Reiter** (3572-44), reiter@news-online.at

Druck: Landesverlag Druckservice Gesellschaft m.b.H., Boschstraße 29, 4600 Wels

Medienrichtung: Regionalzeitung für Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur

Erscheinung: 12 Ausgaben per Jahrgang (periodische Erscheinung)

Auflage: 31.080 Haushalte durch Postverteilung

Offenlegung gemäß § 25 Mediengesetz:

Herausgeber und Medieninhaber: Matousek & Matousek GmbH

Unternehmensgegenstand: Die Herausgabe, der Verlag und Vertrieb von Regionalzeitungen und Druckerzeugnissen jeglicher Art, und Betreibung einer Internet-Plattform

Geschäftsführer: Harald Matousek

Adresse für alles: Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding

Grundlegende Richtung gemäß § 25, Absatz 4: Parteianabhängige Regional- u. Lokalinformation



Fahrschule Perfekt Eferding sucht für
Teilzeitbeschäftigung (ca. 25-30 Stunden)

Fahrlehrer/Innen.

Bewerbungen bitte per Mail:
fahrschule.perfekt@aon.at
oder unter Telefonnr. **0644/ 79 44 542.**

Es wird selbständiges Arbeiten, Genauigkeit
und freundlicher Umgang mit
den Fahrschüler/Innen erwartet.
Entlohnung: Brutto-Gehalt lt. Kollektivvertrag.

4070 Eferding, Siegfried-Marcus-Straße 5
www.fahrschule-perfekt.at

Das Leser-Kochrezept



Kürbisstrudel mit Pute

Zutaten:

1 Pkg. Blätterteig fertig aus dem Kühlregal
250g Kürbisfleisch (Butternutkürbis)
250g Putenschnitzel
200g Frischkäse
1 Zehe Knoblauch
½ Bund Petersilie
200ml Gemüsebrühe
1 Zwiebel
Curry, Salz und Pfeffer

Zubereitung:

Den Kürbis, die Zwiebel und das Fleisch in gleichgroße Würfel schneiden und fettfrei in einer Pfanne anbraten. Mit Salz, Pfeffer

und Curry kräftig würzen. Anschließend mit Gemüsebrühe aufgießen und alles köcheln lassen bis die Brühe verdampft ist. Den Frischkäse mit der gepressten Knoblauchzehe, dem Pfeffer, Salz und viel Curry abschmecken. Die Petersilie hacken und zugeben. Den Blätterteig aufrollen, mit dem Frischkäse bestreichen, die Kürbismasse darauf geben und von der langen Seite her aufrollen. Die Enden gut verschließen und im vorgeheizten Ofen bei 200°C ca. 30 min backen.

von Erwin M., 4731 Prambachkirchen

		6	8	2		4		9
	9					3		1
					3			7
2	7		4					
		9	5		7	1		
	1						4	5
5		3			4			6
			3		2			
4			7	5	8			

Scheibenabdunkelungen vom Profi

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. *Ideen. Anders sehen.*

Eferding, www.matousek.at

Kochrezept einsenden und Gewinnen!

Für jeden veröffentlichten Kochtipp gewinnen Sie einen 35,- Euro-Gutschein für eine Scheibenabdunkelung bzw. Autofolierung
Einsenden an: redaktion@news-online.at
oder per Post: Redaktion NEWS, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15



Die Lösung dieses Rätsels finden Sie im direkt-KLEINANZEIGER.

Die nächste NEWS erscheint am
18.02.2016



Senden Sie alle Anzeigen bitte an die Redaktion!
Jeder privaten Kleinanzeige bitte
2,- Euro beilegen!

Annahmestellen in folgenden Raika-Fillialen:

Alkoven, Eferding, Haibach, Hartkirchen, Prambachkirchen, St. Marienkirchen, Stroheim, Bad Schallerbach, Gallspach, Grieskirchen, Kallham, Michaelnbach, Neumarkt, Pötting, St. Agatha, St. Thomas, Taufkirchen, Waizenkirchen, Wallern, Feldkirchen, Dornbach, Schönering, Straßham, Wilhering

Anzeigen lesen und gratis aufgeben
im Internet
www.news-online.at

Annahmeschluss für private Kleinanzeigen:
05.02.2016

Redaktionschluss:
09.02.2016

Für Beilagenversand:
05.02.2016

dirext
KLEINANZEIGER

ANZEIGEN-KUPON
für Ihre private Kleinanzeige!

Ein Service für NEWS-Leser: Sie möchten verkaufen, verschenken oder suchen dringend etwas? Die NEWS veröffentlicht Ihre private Kleinanzeige gerne um € 2,- in der nächstmöglichen Ausgabe. Für folgende genutzte Wortanzeigen wird automatisch ein Wortpreis von € 1,30 und im Fettdruck € 1,70 verrechnet: Gewerbliche Anzeigen, Vermietungen, Verpachtungen, Realitäten, Glückwünsche (Foto zuzüglich € 15,- exkl.). Bei Chiffreanzeigen bitte € 12,- (inkl. MWSt.) beilegen. Kupon ausfüllen und an die NEWS-Redaktion, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding einsenden.

Gewünschte Rubrik:

Gewünschte Text (bitte in Blockschrift ausfüllen) max. 250 Zeichen:

Name:

Anschrift:

Tel:

Matousek & Matousek

Werbe- und Medienunternehmen. **Ideen seit 25 Jahren.**

25
Jahre

**Verrückt nach
IDEEN**



Eferding • Tel. 0 72 72 / 35 72-0 • www.matousek.at

Werbekonzepte - Grafikdesign - Internetauftritte - Eventplanung - Beschriftungen - Foto-Digital-Drucke - Drucksorten